

**FIRST & ORIGINAL**  
**Hard Rock**  
**BEIRUT**

**NOW in CONCORDE SQUARE**  
Verdun ST. - Tel. 738443

**البحر**

العدد ٢٠٠٠ / ١٩٩٦

الطبعة ٢٠٠٠ / ١٩٩٦

الطبعة ٢٠٠٠ / ١٩٩٦

**QUIT! SMOKING**

لصحة جيدة و حياة سليمة

Made in Lebanon by MALEK BROS & Co. Tel 01411945  
Fax 01406447 P.O. Box 80030 Beirut - Lebanon

**منظمة الصوت الواحد**

من كثرة حرصه على أن لا تنسأه، وإن تكون ذكره في فكرنا مليحة بالذكوريات الطيبة، وإن لا يومنا لا يتكبد من نكته، أرسل وزير خارجية أميركا المستقل أمراً خطياً إلى وفد يده في الأمم المتحدة يستعمل حق الفيتو في مجلس الأمن، أدى التصويت على التجديد للأمن العام بطرس بطرس غالي.

لم يشأ أن يترك البطولة (بطولة الفيتو ضد بطرس غالي) لأميركا الصاعدة، فمجلس الأمن، وأوروبا، وأردن، وأيضاً في الميدان، وفي خطى، في الترخيص كالمثل الذي أسقط التجديد - خطياً - متحدياً بذلك الإجماع المالي المؤيد لهذا التجديد.

منذ أن بدأ مجلس الأمن البحث في القضية جنياً، خرجت هذه القضية من إطار أميركا ضد بطرس غالي، والتجديد لبطرس غالي، وأصبحت، بل يستطيع أحد في العالم، ولو كان هذا "الأحد" كل العالم، أن يتحدى قرار أميركا، بمنزل عما إذا كان هذا القرار صحيحاً أو خطأ؟

ترفض أميركا هذه "السيفيّة"، لأنها قد تشجع الدول في المستقبل، الصغيرة منها والكبيرة، على تكرارها، وهذا يعني أن تضع قرارات الأمم المتحدة العسكرية الديمقراطية، أي أن يصبح صوت الدولة العظمى مخالفاً لصوت الدولة الصغرى، وتصوروا ما سيكون مصير العالم لو أصبح صوت أميركا مثل صوت إمارة ليشنشاين، إذا استتبنا ونواك الغارقة في المشكلات المملطية لأميركا.

الأمم المتحدة كانت وستبقى منظمة الصوت الواحد، وبطرس غالي أن يغير "ما هو متعارف عليه". إذا كان لهذه المنظمة من ميزات، فهي أنها أعلنت التفكير بما كان معروفاً، من أن المنظمة في معظم قراراتها تكاد تصبح جزءاً من الحركة الأميركية، ومن يتكبد في ذلك ليراقب، ما يحصل في عملية تنفيذ قرار "المنطق القلبي".

مشكلة بطرس غالي أنه حاول أن يخرج أحقاداً "عما هو متعارف عليه".

نيل خوري

# واشنطن تنتظر مبادرة من الدول الافريقية

## بطرس غالي يتحدى الفيتو الاميركي ويبقى مرشحاً حتى الاتفاق



الأمين العام للأمم المتحدة الدكتور بطرس غالي، مفاداً في "الشرق الأوسط" في نيويورك، حيث أقيم اللقاء لشرح الذي وجهه ومندوبي الدول الأعضاء في مجلس الأمن (رويتز تيليفوتو)

واشنطن - من أمال منطلي:

بدأت أمس المواجهة المفتوحة بين الحركة الأميركية والأمين العام للأمم المتحدة سيلفيا فوا أنه ماضٍ في الذي تعارض واشنطن بقوة إعادة انتخابه لولاية ثانية، موقفاً موقفاً بطرس غالي، في استخدام حق الفيتو، "الفيتو" منع ترشيحه في تصويت أجراه مجلس الأمن وقال فيه الديبلوماسي المصري 14 صوتاً في مقابل 14 صوتاً الأميركية المعطلة.

لكن الأمين العام لم يبرح للضغط الأميركي وإعلنت المنطقة باسم الأمم المتحدة سيلفيا فوا أنه ماضٍ في ترشيحه إلى "أن يتوصل مجلس الأمن إلى قرار نهائي واتفاق"، قائدة اتفاقاً عليه وربما على سواد، وقالت أنه إن جلسة التصويت "كانت الدولة الأولى" وقد "لا يزال مستعملاً لهذه المؤسسة خصوصاً أنه نال دعم 14 دولة في مجلس الأمن ولا يمكن تأجيلها".

وكان الرئيس الحالي لمجلس الأمن الجنوب الإفريقي نوروو ويستونوتي تلاً من قبله بقاءاً لشار فيه إلى مشروع قرار قدمته مصر وفرنسا وألمانيا وبنين وسواها، واندونيسيا وروسيا ويؤيد ترشيح بطرس غالي لولاية ثانية تمتد من الأول من كانون الثاني 1997 إلى 31 كانون الأول (2001)، ويوصي الجمعية العمومية بالموافقة عليه. وقال الرئيس أن التصويت السري على المشروع انتهى - انتهى في الصفحة 20 -

# رغم بيان وزاري اجتماعي - معيشي وأجواء حريرية "منفتحة"

## "المؤتمر الوطني" يدعو الى الاضراب والتظاهر في ٢٨ جونز: مؤتمر "أصدقاء لبنان" هو البداية



الرئيس بري في زيارة للرئاسة والرئيس الحريري يحيي التواب ويصاحبه وزير اكرم شبيب في مجلس النواب (محمود فخر)

**كيف نواجه الفقر؟**

دعوة "الدمار" حول سبل مواجهة الفقر في لبنان ضمت خبراء وتمتعت بمناظرات تناولت ضرورة ترشيح الاتفاق وتوفير مليار دولار للقطاعات الإنتاج وفصل السياسة عن الإدارة وتطوير التعليم المهني وتعميم العملية الصحية وتنظيم المشروع الاممري وفق المقتات المتخذ.

**مؤتمر اليوم للدول المانحة**

تبدأ الدول المانحة اليوم مؤتمراً في باريس للبحث في وسائل تشجيع الاقتصاد الفلسطيني في الضفة الغربية وقطاع غزة للتخفيف من حدة الفقر الطوق الأمني الذي تفرضه إسرائيل عليه.

# اللاتيني الأحمر عند "الأب الأقدس"



أبنا يوحنا بولس الثاني والرئيس الكوي فيل كاسترو في مكتبة الفاتيكان (أب تيليفوتو)

ما إن تلحمت الحكومة من مجلس النواب طلبت لثقة على أساس بيان وزاري حافل بالتطلعات الاجتماعية والمعيشية، حتى واجهت أول تحدٍ على مناضل لها تمثل في إعلان تجمع القوى العمالية والسياسية والجزية الذي شبه "البرلمان الوطني" في فندق "كروال بيتش" الجمعة الماضي يوم ٢٨ تشرين الثاني موعداً للاضراب والتظاهر.

وعند مساعت من الساعة الرئيس رفيق الحريري البيان الوزاري لحكومته الثالثة في مجلس النواب، دعت لجنة المتابعة المبنية من "المؤتمر الوطني" عقب إجماع عقده في مقر الاتحاد العمالي العام، إلى الاضراب العام الشامل في كل المناطق اللبنانية والتظاهر في بيروت الخميس ٢٨ تشرين الثاني، احتجاجاً على السياسات المستمرة ضد الحرية والديمقراطية والحق في الجيش الكريم، وبحثت خط سير التظاهرة "السياسية الاحتجاجية الوطنية" من مستديرة الونيسكو إلى القصر الكوي.

ويشار في هذا المجال إلى أن قرار منع التظاهرة والاعتصام لا يزال سارياً منذ عام ١٩٩١، ومحاول الاتحاد العمالي العام خرقه مرات عدة كفت آخرها في ٢٩ شباط الماضي حين كلف الجيش مع التظاهرة.

وبدا واضحاً أن توقيت الاضراب يهدف إلى الضغط على مجلس النواب، كما على الحكومة، لاجتماع على التعامل ليجالاً مع اقتراح القانون الثاني للرأي إلى تصديق المعاملة المحددة لوسائل الإعلام العربي والمسيحي غير المرخص لها خمسة أشهر، علماً أن الرئيس مجلس النواب ليد بري وعد أمس الرئيس عمر كرامي بطرح الاقتراح بعد انتهاء التصويت على الثقة بالحكومة، ويترتب أن يتم ذلك مساء الأربعاء ٢٧ من الجاري، أي عشية الاضراب، باعتباره إن جلسات مناقشة البيان الوزاري حذمت الاثنين والثلاثاء والأربعاء.

وخطا بري خطوة لاجابية أخرى في هذا المجال عندما سمح للجنة المتابعة لوسائل الإعلام بالاعتصام أمام المجلس طوال أيام المناقشات، ومن شأن هذه التطورات أن تعيد الصراع السياسي على البلد الاتحادي على أشده خصوصاً أن النقل التلفزيوني المباشر للجلسات جعل عدد طلبة الكلام من النواب يقفز إلى ٥٠ مع احتمال بلوغه ٧٠ نائلاً لدى الشروع في المناقشات الاثنين المقبل والتي تستمر ثلاثة أيام نظراً إلى.



شريط فيديو يظهر الفضيحة

تدول شريط فيديو صورة فلسطيني سرا ويته التلغرافون الإسرائيلي، فضيحة عامة أظفرتها بعض رجال حرس الحدود الإسرائيليين وهم يتعرضون بالحرب أعمال فلسطينيين ويوجهون قيم امكالت عند أحد الجدار.

# سوريا تقاقل اذا تعرضت لعدوان

القاهرة - (ص ف - أكد وزير الاعلام السوري محمد سلمان أن سوريا "تتمسك بالسلم معدا استراتيجياً" لكنها "ستقاتل اذا تعرضت لعدوان" اسرائيلي وذلك في تصريحات نشرت ما صحيفة "الأمم" المصرية أمس.

وقال أمام وفد الاعلاميين العرب والاذاعي الذي يزور سوريا، "ينبغي عدم الخلط بين قرار عدم اختيار سوريا الحرب وبين أن تقاقل اذا تعرضت لعدوان". وقلت إلى أن رئيس الوزراء السوري بشار الأسد يتتبعه قد يقوم بدموان بسبب المآزق الذي يعيشه، في إشارة على ما يبدو إلى الانتقادات الدولية التي توجهها الحكومة السورية للعمليات الإسرائيلية المتعددة التي تتوالىها الحكومة السورية الإسرائيلية، وأما إذا جاء عميل اسرائيلي واطلق صاروخاً على القوات الإسرائيلية فيأخذها (تتبعاً) لثمة ويضرب عدوفاً واسعاً، وماذا أن يعني أن سوريا ستقاتل، لكن الوزير السوري أكد أن "ما وقاما لا بد أن تقاقل"، لكن الوزير السوري أكد أن "ما يقاقل عن حال حالي، قصوى أن الجيش السوري ليس بهذه الدرجة وأما أرائنا اسرائيل أن تشجع هذا الأمر وتعطيه هذه المائلة من أجل تأكيد بداية مضادة لسوريا معادماً أن سوريا تلقت عن خيار السلم ولم تعد تريد المفاوضات وأما اختارت الحرب بديل السلم".

واوضح نظارو فالحس إماماً بدناً في تحسین ظروف الكنيست الكويبة دور المؤمنين في حيلة الكنيستة عموماً وفي موقع كوي في الأسرة الدولية.

وجدير بالذكر أن كاسترو الذي تلقى علومه الابتدائية في مدرسة الفياء اليسوبين، أعلن بعد وصوله إلى السلطة عام ١٩٥٩ قيام دولة اشتراكية وأم نمو ٢٥٠ مدرسة كاثوليكية وطرد أكثر من ١٠٠ كاهن، وقاتل حرة المبدأة والتعليم الديني على مبني الكنيسة والحدود المفروضة على الكنيستة الكاثوليكية في كوبا حالياً مسألة تلك التي كانت مفروضة في الاتحاد السوفياتي وأجزاء من أوروبا الشرقية - انتهى في الصفحة ٢٠ -

# مصر: السيول قتلت سبعة

قتلت السيول التي تسببت بها الأمطار الغزيرة التي هطلت في مصر سبعة أشخاص ومهدت مئكت المنازل أو مدمرتها.

# مصر: السيول قتلت سبعة

قتلت السيول التي تسببت بها الأمطار الغزيرة التي هطلت في مصر سبعة أشخاص ومهدت مئكت المنازل أو مدمرتها.

# مصر: السيول قتلت سبعة

قتلت السيول التي تسببت بها الأمطار الغزيرة التي هطلت في مصر سبعة أشخاص ومهدت مئكت المنازل أو مدمرتها.

**FOR 3500\$, RETURN HOME WITH YOUR SEAT IBIZA 97 REGISTERED**

- 1400 c.c.
- A.C. - 5 doors
- Power steering

**SEAT**

**حشوف الأسعار مستمر**

يومي السبت ٢٢ والأحد ٢٣ تشرين الثاني

**حباس**

يستخدم لكم أسعار تشجيعية على مشترياتكم في جميع صالات العرض

إسعادكم... الحشوف... كوريش... النهر... الفلج... الحشوف... مؤتمراً

**IMPEX**

Introduces the **1997 CAVALIER** GENUINE CHEVROLET U.S.A.

2200 cc - Dual Airbags - ABS Brakes Fully Equipped at 16.950 \$

48-Month Credit Facility, 2-Year Warranty

**IMPEX**

Beirut - Damour road corner - Tel 01 - 3842256 - 383805  
Comité de l'Énergie - Jir el - Tel 01 - 428245 - 428557 - Tripoli - Wheel International

**IMPEX**

Introduces the **1997 CAVALIER** GENUINE CHEVROLET U.S.A.

2200 cc - Dual Airbags - ABS Brakes Fully Equipped at 16.950 \$

48-Month Credit Facility, 2-Year Warranty

**IMPEX**

Beirut - Damour road corner - Tel 01 - 3842256 - 383805  
Comité de l'Énergie - Jir el - Tel 01 - 428245 - 428557 - Tripoli - Wheel International



# البيان الوزاري: القفز فوق الفساد بعناوين الاصلاح الاداري

كتب نقولا تاصيف: في ١٢ تشرين الاول ١٩٩٦ تلقى الدكتور اميل بيطار مكالمة من قصر بعبدا تستعمل حضوره فحذل حقيقتها الطيبة وخاطب الرئيس سليمان فرنجيه لدى وصوله "فخامة الرئيس، حيا صلو شي". أجابه الرئيس: "شو يا ابني، ما برك تعمل وزير؟". فوجيء بيطار بالعرض في حضور رئيس الحكومة المكلف صاحب سلام. ثم قال بعنفا استماد صوته انه يريد استشارة حزبه (الحزب الديموقراطي الذي كان يشغله جوزيف مفيزر وباسم اليسر وحنا زكور ورفائيل) هل يوافق على انضمامه الى الحكومة الجديدة. فوجيء الرئيس فرنجيه مجدداً - وهو وبالكاد يسمع او يهتم بالحزب الديموقراطي - وقال لمحمد الطيب: "طيب روح اسألوه". غاب بيطار ساعتين ثم عاد ليقول لرئيس الجمهورية ان حزبه وافق على التحالف بالحكومة الجديدة مثلاً له فيما كان في ذهن الرئيس ان تزويره اميل بيطار نابع من سمته كطبيب نزيه وخبير ومجتهد على رغم معرفته الوثيقة بولائه يواكم بيطار ابن كفيان المرشح للانتخابات النيابية، لا على اساس انتسابه الى الحزب الديموقراطي او تمثيله له. بعد أقل من سنتين استقلال، تيمناً، من حكومة "ثورة من فوق" غسان تويني ثم هنري انه فاميل بيطار بعدما فقد دعم الرئيس فرنجيه له في معركة المبررة من تبار الحكومات. ثم استقال حسن مشرفة، فحلت حكومة "الثورة من فوق" التي دعاهم الرئيس سلام "حكومة الشباب" ايضاً، من دون "ثورة من فوق" ولا "من تحت"، وقبل ان يُباشر اصلاح الادارة وتصحيح ما اعتبره الحكم انذاك ارتكابات العميين الشماليين المنصرمين مع الرئيسين فؤاد شهاب وشاور حلو. ووصلت الحكومة الى انتخابات ١٩٩٢ منعكة وقد تهاوت مع شعارها، لترتد بعد تلك الانتخابات، في ٢٧ ايار ١٩٩٢، حكومة مفطرة في تقليديتها وفي بعض وجوهها البرلمانية المخضرة - "كوابك" تلك الأيام، كالكريستين سلام وصبري حمادة ومجيد ارسلان والبر مخير وبشير الاور وكاطرين الطيل وسليمان التلي وجوزيف سكاف وادوار حنين. وكان محي هذه الحكومة ترجمة لعدم احتمال النظام فكرة حكم الشباب ولا مشاريع التورات ورجالاتها، التي كان مصدرها، من فوق او من تحت.

والباردة مثلت امام مجلس النواب ثلاثة حكومات الرئيس رفيق الحريري بوزرائها التورات ايضاً على مواصفات هذه الأيام وببيانات الوزاري المتكررة. تأتي هذه الحكومة خلفاً لحكومة السبعينات من دون شعارات ثورية، قوية بعد انتخابات ١٩٩٦ بشهادة المعطيات الانتخابية، لتخطف كل الاعتراضات ولا تخفيها القابلية النيابية التي تسند منها قوتها. هو الفرق بين أولى حكومات عهد الرئيس فرنجيه وأخر حكومات عهد الرئيس اليسر المرادي، متيقنة من استمرارها، صورة طبق الاصل من طراز حكومات التورات التي يحكم بها العهد، أي عهد.

يستعيد البيان الوزاري حكومة الرئيس الحريري غالبية العناوين الواردة في بياني حكومته السابقتين، في قضايا الاصلاح وعودة المجرمين والاشكالية الاجتماعية والقرار ٤٢٥ ومقاومة الاجتياح والازمات السلام والمعدل والشامل والتنسيق مع سوريا. وبعد الاستماع الى البيان الوزاري كان رد فعل بعض النواب التساؤل عن حجم الثقة التي ستحوها الحكومة على هذا البيان المختصر بتأويله، المتشعب بشعاره، القامش بغاليتته وقدرته على تنفيذ ما يتعهد، خصوصاً في مواضيع تطرق اليها قبله البيان الوزاري السابقان (١٩٩٢ و ١٩٩٥) وظللاً قاصرين عن معالجة ما نملأها

في ١٢ تشرين الاول ١٩٩٦ تلقى الدكتور اميل بيطار مكالمة من قصر بعبدا تستعمل حضوره فحذل حقيقتها الطيبة وخاطب الرئيس سليمان فرنجيه لدى وصوله "فخامة الرئيس، حيا صلو شي". أجابه الرئيس: "شو يا ابني، ما برك تعمل وزير؟". فوجيء بيطار بالعرض في حضور رئيس الحكومة المكلف صاحب سلام. ثم قال بعنفا استماد صوته انه يريد استشارة حزبه (الحزب الديموقراطي الذي كان يشغله جوزيف مفيزر وباسم اليسر وحنا زكور ورفائيل) هل يوافق على انضمامه الى الحكومة الجديدة. فوجيء الرئيس فرنجيه مجدداً - وهو وبالكاد يسمع او يهتم بالحزب الديموقراطي - وقال لمحمد الطيب: "طيب روح اسألوه". غاب بيطار ساعتين ثم عاد ليقول لرئيس الجمهورية ان حزبه وافق على التحالف بالحكومة الجديدة مثلاً له فيما كان في ذهن الرئيس ان تزويره اميل بيطار نابع من سمته كطبيب نزيه وخبير ومجتهد على رغم معرفته الوثيقة بولائه يواكم بيطار ابن كفيان المرشح للانتخابات النيابية، لا على اساس انتسابه الى الحزب الديموقراطي او تمثيله له. بعد أقل من سنتين استقلال، تيمناً، من حكومة "ثورة من فوق" غسان تويني ثم هنري انه فاميل بيطار بعدما فقد دعم الرئيس فرنجيه له في معركة المبررة من تبار الحكومات. ثم استقال حسن مشرفة، فحلت حكومة "الثورة من فوق" التي دعاهم الرئيس سلام "حكومة الشباب" ايضاً، من دون "ثورة من فوق" ولا "من تحت"، وقبل ان يُباشر اصلاح الادارة وتصحيح ما اعتبره الحكم انذاك ارتكابات العميين الشماليين المنصرمين مع الرئيسين فؤاد شهاب وشاور حلو. ووصلت الحكومة الى انتخابات ١٩٩٢ منعكة وقد تهاوت مع شعارها، لترتد بعد تلك الانتخابات، في ٢٧ ايار ١٩٩٢، حكومة مفطرة في تقليديتها وفي بعض وجوهها البرلمانية المخضرة - "كوابك" تلك الأيام، كالكريستين سلام وصبري حمادة ومجيد ارسلان والبر مخير وبشير الاور وكاطرين الطيل وسليمان التلي وجوزيف سكاف وادوار حنين. وكان محي هذه الحكومة ترجمة لعدم احتمال النظام فكرة حكم الشباب ولا مشاريع التورات ورجالاتها، التي كان مصدرها، من فوق او من تحت.

والباردة مثلت امام مجلس النواب ثلاثة حكومات الرئيس رفيق الحريري بوزرائها التورات ايضاً على مواصفات هذه الأيام وببيانات الوزاري المتكررة. تأتي هذه الحكومة خلفاً لحكومة السبعينات من دون شعارات ثورية، قوية بعد انتخابات ١٩٩٦ بشهادة المعطيات الانتخابية، لتخطف كل الاعتراضات ولا تخفيها القابلية النيابية التي تسند منها قوتها. هو الفرق بين أولى حكومات عهد الرئيس فرنجيه وأخر حكومات عهد الرئيس اليسر المرادي، متيقنة من استمرارها، صورة طبق الاصل من طراز حكومات التورات التي يحكم بها العهد، أي عهد.

## الهراوي طلب التحوط للفلتان والمرعاه الى تصريف الاعمال!

يرر وزير الداخلية ميشال المر تصامد الاحداث والسرقات في هذه المرحلة الى "فلتا لا تزال في مرحلة تصريف الاعمال"، موضحة ان رئيس الجمهورية الياس الهراوي طلب التحوط لذلك بعض ان لا تبقى منكفئين الى حين التفتت.

وكان رئيس الجمهورية استقبال امس في قصر بعبدا الوزير المر الذي صرح على اثره: "فلتاً لا يزال الرئيس كان طامحه انبيا، لانه خلال هذه الفترة من استقالة الحكومة رغم صدور المراسيم لم يبدأ فعلياً ممارسة الاعمال، ان لا تزال في مرحلة تصريف الاعمال في نطاقها الضيق حسبما ينص الدستور. اما في هذه الاثناء يحدث القليل من الاحداث الامنية المزعجة للمواطنين، لا نسمع الكثير من الشكاوى عن سرقات، فكان للصوص اخذوا حريتهم، لاضافة الى احداث امينة متفرقة. الرئيس يطلب التحوط لذلك لانه يدخل في صلب تصريف الاعمال، بمعنى ان لا يبقى منكفئين الى حين الثقة التي قد لا تحصل عليها الحكومة قبل سبعة او ثمانية ايام. سنرى كيف ستجيب الاجمعة الامنية لمرى كيف تتشدد حيال الفلتان الحاصل في الاسابيع الاخيرة".

وقيل له: هناك لفظ حول موضوع مقتل فريد موصلي يقبله صحت رسمي، فقال: "في الحقيقة لا استطيع ان اعطي تفاصيل لان جهاز امن الدولة لا يتبع وزارة الداخلية والمدير العام لمن الدولة اذ يعطى اوضاع ايلابسات الحادث. وبعد بياته تولى القضاة التحقيق، وهناك عناصر موقوفة من امن

الدولة حالياً يحققون معاً حول حصول المصلحة والاشتبك. لكن الموضوع في يد القضاة، ونحن كوزنرة داخلية لا علاقة مباشرة لنا به. طبيعي ان نكون تطرقنا الى الموضوع فحقيقاً كان يجب ان نبهت في مجلس الامن المركزي، ولكن دعوة المجلس لا تدخل ضمن تصريف الاعمال العادية".

هل كان هناك اردواجية في التصريحات؟ لم يكن على وزارة الداخلية ان تتولى الامر؟

كلا، لا اردواجية، هناك اجمعة موجودة. امن الدولة موجود والامن العام موجود، وقوى الامن الداخلي موجودة. وكل جهاز يمارس صلاحياته، وتستطيع النيابة العامة ان تقوم باستشارة الاجمعة. فحماً صدرت مكررة توقيف شخص، اي جهاز من الاجمعة المختصة يستطيع القبض عليه. وانا صدرت استشارة لاربعة اجمعة فحماً لا يعني ان هناك اردواجية او تضارب.

الم يكن هناك تنسيق بين الاجمعة؟

لم نقول تفاصيل وتشتبهون الامور؟

لكن عناصر جهاز امن الدولة قبل فحماً قت من القضاة؟

امانا استباق التحقيق؟ افترضت فهم كانوا يحققون مع احد الموقوفين في القضاة، است مطعاً على الملف، ولكنني لاجب في شكل مطلق. كانوا يحققون مع موقوف في زحلة، وهو اشتر الى قه يعرف مكان اقامة الموصلي، وتطلعت الفرقة التابعة لمن الدولة تستطيع للتحرك باهر من مديرها، وتطلعت كي يندما الموقوف على المكان.

## البيان الوزاري

قال مسؤول حكومي ان العفو الذي صدر عن جرائم الحرب في لبنان جعل سجلات العدل لرئاسة الاحزاب ولكل من شاركوا في هذه الحرب نظيفة.

## تقول مصادر مطلعة ان

قرار منع التظاهر سيبقى سارياً ما دام الوضع في لبنان والمنطقة يوجب ذلك.

## تبلغ عدد من النواب لشارة

من دمشق بعدم الوقوف مع الاقتراح القاضي بتجميد الصلة المحددة لوسائل الاعلام غير المرخص لها.

## نائب رئيس مجلس النواب

ايلى الفرزلي استقبل الوزراء جان عبيد، فوزي جحيش، غازي سيد الدين، ومحمود ابو حمدان، والنواب تمام سلام، شاكور ابو سليمان، اسماعيل سكركي، غسان الشقر، محمد علي اليسر، جورج قصارجي، هنري شحيد، خليل المرادي وفيلس الكاوند.

رابطه النواب السابقين دعت الى اجتماع لبحثها الادارية العادية عشرة قبل ظهر غد في مكتب النائب السابق زكي مزهدوي (شارع كليمونصو بناية الشايف الطبية السادسة)، وذلك لمناقشة البيان الوزاري.

فتمل كنيته الفخري جوزف طوق دعا الى استقبال في العبد الوطني الكني، بين السابعة والثامنة مساء الخميس ١٢ كانون الاول المقبل في فندق "ريفييرا".

## بعلبكي اثار مع الحريري تعاطي الشرطة مع الصحافيين

الرئيس الحريري مع وفد بعلبكي الصحافة.

مع الطيران حذر.

عرض امس وفد من نقابة الصحافة على رئيس الحكومة رفيق الحريري مطالب نقابته في مقدمتها تنظيم الاعلان وحفظ حقوق الصحافة المستقلة من علانات.

وترأس النقيب محمد بعلبكي الوفد وصرح على اثره: "نحن مع الرئيس الحريري في مطالب نقابته اولها تنظيم الاعلان وحصة الصحافة المكتوبة منه، وسنقدم اليه بعد الثقة مكررة تعهدية بطلب النقابة ومنها اعفاء المطبوعات من رسوم الشحن الجوي، وخص الحكومة على ضرورة تحديث قانون المطبوعات الذي متى عليه نحو ٢٥ سنة".

وعلم ان بعلبكي اثار مع الحريري قضية استثناء الصحافيين واسيما الصحفيين المسؤولين الى دوائر الشرطة وللحري، معتبراً انها "دعوة لم يسبق لها مثيل" واستنكر حصول هذا الامر. وابتدى الحريري استعداده لمراجعة القضاة في هذا الموضوع.

وكان استقبل مساء في العصر الحكومي مشروبات جل لبنان للزوار الروتوكس جورج حصر الذي اوضح على اثره انه تعنى النجاش للحكومة.

وزاره رئيس حزب الكتائب جورج سماعة ونائب الرئيس العامي منير الحاج ووضح سعادته انه دعا الحريري الى الاستقبال الذي سيقام في المقر ٢٥ تشرين الثاني الحالي في المقر المركزي للحزب لمناسبة عيد ٢٠٠٠.

مدرسة العميد في الدقة

اتصل امس عميد حزب الكتلة الوطنية ريمون انه "المبار" من مقر اقامته في باريس طالبا تصحيح تاريخ جلسته المجلس العدلي الذي ورد في كتابه الممنوع الى وزير العدل بوجع طابرة وشترته "المبار" امس على من الجديدة لغسما، ووضح ان جلسته المجلس العدلي التي استعنت الى اعادة تأني "كلمات اللبنانية" سمر جمعة وقال فيما ان لا علاقة له باستقبال اللواء خليل كنعان والموسميور المر حريش والرئيس رشيد كرامي والنائب طوني فرجيه والمهندس ناني شمعي. غدت في ١٩٩٥، ٢٠٤ (ومو يوم سمس)، وليس في ١٩٩٥، ٢٠٥ (ومو يوم اد)، ونشرت وفتح في السنة في "مسار" ١٩٩٥، ٢٠٦ (ومو يوم تين).

**Delivery in All Beirut Area**

**Jet Services**

BAH SOUH AVE - LABBAN BLDG.  
TEL: (01) 3814856 - 382011 - 385011

**UNIPOL**

لوحات الطرق

قياس ٤,٥ X ٤,٥

جميع اللوحات مرخصة

Publin

You can pass the CPA exam and become a professional!

Helping Accountants become Professionals

**BECKER CPA** SINCE 1957

LEBANON (Regional Office):  
HAMRA STREET,  
BANQUE AUDI BLDG.,  
BEIRUT, LEBANON.  
TEL: (01) 342 577,  
744 026, 744 028.  
FAX: (01) 340 978.

Dubai (Al Mushrif Management Training):  
TEL: 4-681714.

JORDAN (In association with the Housing Bank):  
TEL: 603757.

EGYPT (In association with the American University in Cairo):  
TEL: (202) 357-6735.

**Deadline for Registration for the Becker CPA Review December 96 class: December 10, 1996**

**GFM** نقابة محامي الشمال

حضرات السادة أعضاء النقابة المحترمين

توجه شركة GFM بالشكر لثباتكم الكريمة بمنحنا إجازة عقد تأبين الإشتفاء لجميع أعضاء النقابة وعائلاتهم ابتداءً من ١٩٩٦/١٢/١١

ولكي تتمكن شركة GFM من إصدار بطاقة الإشتفاء لجميع التبين قبل ذلك التاريخ، ندمو الأعضاء الكرام لتقديم طلبات الإشتفاء بصفة رسمية للعضو ولكل فرد من أفراد العائلة قبل الثلاثاء الواقع في ١٩٩٦/١١/٢٦ وذلك في

كتب النقابة، من الساعة التاسعة صباحاً حتى الروادة والنصف ظهراً.

أو

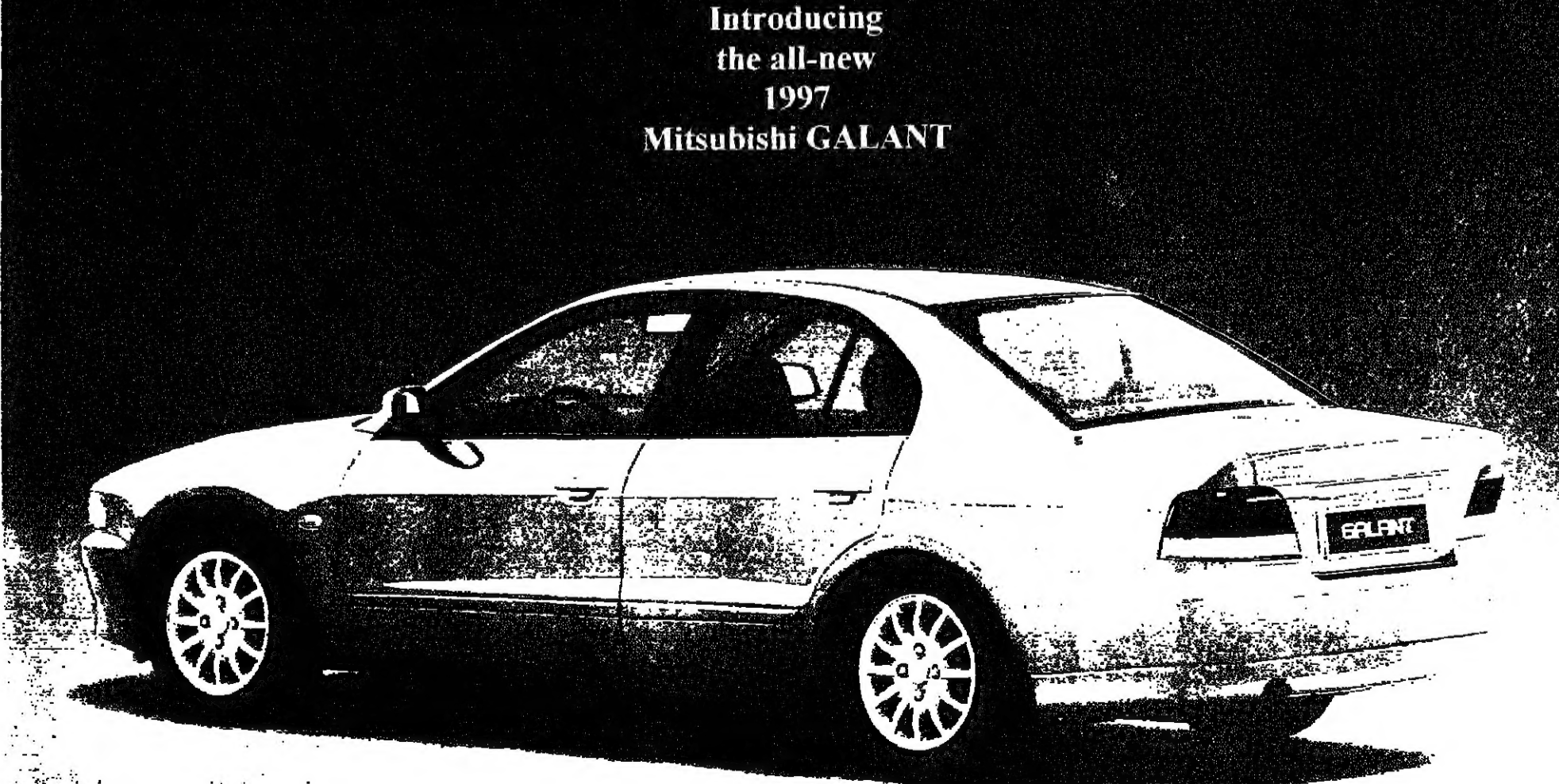
كتب الشركة في طرابلس، من الساعة التاسعة صباحاً حتى الساعة بعد الظهر.

**GFM INSURANCE**

Safely together!

\* شارع الجيوات - بناية الأوقاف الإسلامية - الطابق الثالث - خليوي ٢٣٩٥٥٥٠٠٠

Introducing the all-new 1997 Mitsubishi GALANT



FRONT POWER SEATS

مدرسة العميد في الدقة

اتصل امس عميد حزب الكتلة الوطنية ريمون انه "المبار" من مقر اقامته في باريس طالبا تصحيح تاريخ جلسته المجلس العدلي الذي ورد في كتابه الممنوع الى وزير العدل بوجع طابرة وشترته "المبار" امس على من الجديدة لغسما، ووضح ان جلسته المجلس العدلي التي استعنت الى اعادة تأني "كلمات اللبنانية" سمر جمعة وقال فيما ان لا علاقة له باستقبال اللواء خليل كنعان والموسميور المر حريش والرئيس رشيد كرامي والنائب طوني فرجيه والمهندس ناني شمعي. غدت في ١٩٩٥، ٢٠٤ (ومو يوم سمس)، وليس في ١٩٩٥، ٢٠٥ (ومو يوم اد)، ونشرت وفتح في السنة في "مسار" ١٩٩٥، ٢٠٦ (ومو يوم تين).























**"المؤتمر العربي للتشاور البيئي" في بيروت**  
**شهاب أبلغ الجمارك تدابير اللغفيات**  
**وعضوم تلقى تقريراً عن خطر المستوعبات**

جيل والجميع في مصر اليوم  
 نفس الى هذه المصلحة  
 المناهضة مع وزارة الشؤون  
 والتعليم.  
 اما المواطن المصري فهو  
 له اصيب بعض التدهور في  
 والهرس، فاستجاب معه  
 وترويض نظائر طلبة  
 المصلحة تسير الى  
 وشكل التعليم فيها  
 القابل للمعاصرة العلمية  
 العامة، وقد كثر  
 ١٩٥٠

لم يكن  
 موقوفا

جاء من الحماسي نهاد جبر ان  
 قاضي التحقيق الاول في بيروت  
 سعيد ميرزا استجوب بتهمة دجور  
 فريضة في ملف الخليفة وتركه وهو  
 لم يكن موقوفا.

١٠٠







## الحريري : واجبنا تأمين الاستقرار وهذا الخط مستمر وسيستمر



رئيس التحرير: د. كريمة علي العنفة من اليمن: المهندس سلامة عبد العزيز وطريق

وتكون هذه العملية على مستوى المصرف، ويكون دور المصرف العربي كممثل للمصرف والمصرف كعميل لمشروع اتفاقية (ولما كان المستثمر التقني أساساً القطاع الخاص) سليم ودور القطاعين متغيرين وتتنوع في الوضع الاقتصادي، مصر مصر لبنان في سياسته الرامية إلى جذب البوابة اللبنانية، وتحتسبها بعدد دول في اقتصادها وتبرز الثقة بالقطاع المصرفي، بينما يتنقل القطاع الخاص والمصارف من الحصول على التمويل المطلوب من

منه نون سوان، وبنى مبنى بهيكت  
بريعة استقبل اول اهل القرى  
وعاش معوما واوجل العربية  
وتصمصوا وبنى تيجتي الاشرا الى ان  
تسكن الكناكات العربية داخل في مثل  
في ذلكا هناك لكسب ولما في  
رشد احوال لفرق هذا كسب وان  
تعملون الى ان تصفح من مالم  
تستعدت اول العربية وتوهم  
تصلحتهمنا بجديبة تصير فلا لقبيل  
من اهل القرى الى الحداث العالمة  
ابري ما يكون ذلك ان يركزوا لبع  
في القامي مع التعاون العربي ومو  
منه الاشد الى تين شرة في نعدا  
"ملت" عربية قبل "الجمهورية  
عدي سنوان، وفي الدعوة التي  
صداها بقرار الكسب العربي  
التي في القاهرة الاشرا في تشا  
تجربة اخرى عرب كبرى.  
منه انطلق كسب حبس وبنونا  
في امهية البلق في يركز على  
المعارف والاصلا الاقتصادي  
في عدي الاملا وتشيته  
وما لا شك في ان معظم  
الذين سعدت من اهل سنوان  
في

[illegible]

مجلس الجمعية المصرية لدراسة اللغة العربية - الإسكندرية (1948 - 1949)

**Figure 1**

البلنطينيين ومثلي جميعيات رجال  
الاصنام للبلنطينيين على ما تم في  
المؤتمر ووضعه نطقا يمكن ان تتشاور  
فيهما من طريقة التعاون الاقتصادي  
الجاد ما بين مصر ولبنان ونحن نجد  
ان هناك ميزات لتفاسيف فعالية  
للبنان وامصر يمكن ان تترجم الى  
ارض الواقع في مشاريع اقتصادية...  
والشر الى ان الغرفة المصرية -  
الايمركية تضم ٨٥٠ مؤسسة  
مصرية وايمركية من دول اخرى  
وفي قطاع خاص وليست فقط غرفة  
مشتركة مصرية - اميركية بل ان  
دورما يحتضن ذلك الى تعاون اعد  
من دول المنطقة.

وأعلن في وقت لاحق أن وزير جابر علي  
لبنان قد حضر مجموعة عمل في لبنان  
قريباً للناظر في شؤون لتقليص  
قبل المناقشة المتوقعة خلال السنة  
القالية التالية العليا المشتركة بين  
مصر ولبنان.

وكان الوفد التالي الوزير جابر في  
مكتبه واستمعته عن لي شرح فصل  
عن مناقشة الاستثمار في لبنان وعن  
مصر ولبنان.

عليه السلام والاعمال والواجبات  
على عهد النبي التبتية، مايا رجال  
الاعمال المصيريين الى الاستقامت في  
لبنان.

---

**سلامة الى لقاء  
الحكام الفرنكوفون**

وتحت الشراطي من عهد الامير  
عزير مسيرة الافعال والاعمال  
الاعمال المصيريين الى الاستقامت في  
لبنان.

يسافر اليوم لكم مصرف لبنان  
ويضى سلامة الى بنوم بنه عاصمة  
كمبوديا للمشاركة في اعمال اللقاء  
الثالث لكمصارف المركزية في  
الدول الفرنكوفونية الذي ينعقد بين  
٢٢ تشرين الثاني وع٢ منه  
في بنوم بنه كمبوديا.

والتقى أسس وزير الصحة العامة  
الشيخ فاضل الخليلي وزير  
الصحة العامة في العراق  
والشيخ فاضل الخليلي وزير  
الصحة العامة في العراق  
والشيخ فاضل الخليلي وزير  
الصحة العامة في العراق

**دعوة المقاولين وتجار مواد البناء**

## لقاء شركات سعودية في بيروت

من ممثلي الشركات المذكورة الإتصال بمكاتب مجلة  
الإقتصاد والأعمال للإستفسار وتحليل الموانع، علماً أن  
الوفد سيقم في فنلق كومودور، وأنه خصص بعد ظهر يوم  
الثلاثاء في ٢١ تشرين الثاني لئلا هذه اللقاءات.

الهاتف: ٨٦٤١٥٧ / ٨٦٤١٢٩ / ٨٦٤١٤١

الفاكس: ٦٠٢١٣٩ / ٦٠٤٩٥٢

**الشركات المشاركة في الوفد**

- شركة بلاسكو للصناعات البلاستيكية
- شركة صناعة الفولاذ العربية (عوزل)
- الشركة الوطنية لتصنيع وسبك الحديد (معدنية)
- مصنع لواند العربي (إتارة وكهرباء)

- الشركة السعودية للأتية لمنتجات الألبانوم الحموة
- شركة منمجات الألبانوم للحموة (فوبكو)
- شركة الخرف السعوووة
- شركة فاباطمن للصناعة (فانو و فرفو فقل طاقاة)
- شركة الصنع الوطنى للمكفمات
- الشركة السعوووة للصافرات الصناعفة
- الصنع الوطنى لمنتجات الصوف الصخرى العازل
- شركة الورق الوطنوة الحموة
- مصانع الشرق للبالاسفك
- كابلات لرفاض
- مجموعة الزامل / مكفمات
- مجموعة الزامل / هفكل معنفة
- الأتارة السعوووة
- مجموعة الزكررى للأسفلوماء الهندسفة
- مركز نمفة الصافرات السعوووة
- مجموعة السوافف فوفوف
- لشركة السعوووة للأفافف الفخرفة
- شركة السفف
- شركة صنف

Fédération des étudiants arabes

Fédération des étudiants arabes

من اليسار محمد الزهرني وباني كلمته والي النسخة من اليسار سمير فرح وعبد الحليم الخليل

ومحمد النقي.

10-11-12

[illegible][illegible]

والتي والاقتصادي والاجتماعي  
والثقافي، ايماناً بدعوى الديمقراطية ونتمتع  
بالديمقراطية وطبيعة البلد ان تكون فيه  
معارضة ودية واكثرية واقلية منه  
في طبيعة البلد والموضع هذا  
بسيطرة.

القول الثاني هو ان هذا من هناك  
بما هو عليه من حق للنمو في  
هذا البلد لا ؟ في رأيي هذا هو  
القول الصحيح، جميعاً يتغير بل  
في البلد العربي سياسياً مهيولة  
تسير على خط مئة ثمانين ألف  
على كل المراتك ولدينا نظامنا  
صحي، في هذا، والقليل ان كل  
الزواج على سر بما يتخطاهما  
مستوردة من الغرب لماذا المستوردة  
مستوردة اننا ننتشر بل في بلدنا  
ويؤنبه وبضرورة تشجيع وتغذية  
واحدة واستقراره لا يستطيع ان  
ان يلعب بالاستقرار البلد، ان كل  
التي ملأته به هناك حة نتقدم  
وتتغير على من نظام وموقف  
الطبيعة المستوردة من اجل ذلك، لا  
تكون كالمس بالحدت الى الدول  
والغرب، وما تقابلوا وهذا ان معنا  
ان، يتغير، هذا ذلك مستوفى، ولا  
التمه والاعتراف مستوفى، فالحسن،  
عملية الاعتراف ترمو بل وقد  
من المهر وتوقف الكثير من  
الفراسير على السليمة، ان كل ذلك  
القول لكم ان هذا السلوب هو  
القول صحي، ولا يتغير احد اقربا  
منه بل بمرارة.

والجنا الثاني هو، الحكومة، كما  
نرك ونحسب تلبية، هو تامين  
الاستقرار في كل نواحي البلاد، وهذا  
الامر الذي قلنا انه من سنوات  
في الحكم بالكلية مختلفة في  
الحكومة، مختلفة مختلفة،

تعددت منذ أواخر 1990 سنة المصروفات المتعددة في مؤشر إلى نسيب المصارف الخاصة في 2000 دولار في السنة. وفي 1997، 40 مليون دولار في السنة. حتى نهاية تسعينيات أواخر 1997، المبلغ في تصاعد مع مرور الوقت مع المصارف الخاصة إلى مليار دولار مع المصارف (تسليم).

وتشمل مصروف لبنان حاليا على وجه خاص مائة المصارف المتعددة في عدد من طائفة المصارف المملوكة للدولة. كما يسعى إلى تنظيم المصارف الخاصة "ATM"، من خلال شبكة أو التفتيش. تديرها شركات خاصة، وتكون مملوكة للأشخاص قليلة للأشخاص بالبنوك الخاصة. الأخيرة في العالم عموما، وفي المصارف لا يرضى خصوصاً.

كما تصد مصروف لبنان مبالغ افتتاحية على المصارف غير البنكية، ومع ذلك، رغم أنه لن يتيح للبنوك الخاصة.

جديدة، فالمصروفون أصبحوا  
فرعاً لها، شرط أن تخصص  
الفرع عشرة عتبات ليرة لبنانية،  
خارج عتبات متداول بغير شطاطه  
والمراسلات المالية والمصرفية  
وتعامل مع الأفراد.  
والطريقة في التعامل المعتمدة  
والتى من شأنها تحصيل القطعة  
المصرفية، تدوير أجرة  
توسيع أنشطة المصرفية  
العمليات الاستثمارية والائتمانية  
والسحب على العمليات التدويرية  
بد من نكر القفون التي اقترنت  
الحكومة الائتمانية وجلس  
والرأى في تنظيم العمليات  
والذى يفسح المجال للمصرف  
بعمليات من خارج ميزانيتها  
مسؤولية المتعاملين، ويسمح  
بقائم، بتوطئة كل أنشطه  
في هذا إطار، يعتبر لبنان  
المرحلة الأولى التي تمتع  
بمزاياها من تنظيم المصرفية  
الائتمانية، ولذا نرى أن  
في لبنان، لا يسعنا أن نقول  
وقائمه لسحب أصول مثل  
المراسلات و الأمانة، وقد  
مع لجنة الرقابة تدوير عده في  
الصحة، كذلك فعلت جميع  
من جهة أخرى، لم يعرف  
عام ١٩٩٦، ومن خلال  
التسليفات المخصصة لإحدى  
للطعام المصرفي، كما فتح  
في الحصول على وادعت تشاب  
هذه التسليفات).

كذلك قد أثار قيام  
المصرفون على الحاجة إلى السيولة  
اللازمة من قبل لبنان أي  
الصحة التي سادت بها هذه  
ذلك، وقد تمتع

دعوة المقاولين وتجار مواد البناء  
للقاء شركات سعودية في بيروت

الإقتصاد والاعمال الإستثمار وتجليد النواصير، علما أن  
الولد سقيم في فندق كومودور، وأنه خصص بعد ظهر يوم  
الثلاثاء في ٢٦ تشرين الثاني لتل هذه القامات.

الهاتف ٢٥٢٧٥٢ / ٢٥٢٧٦٩ / ٨٦٤٤١

الفاكس: ٢٥٤٩٥٢ / ٢٥٢٧٦٩

### الشركات المشاركة في الوفد

- شركة بلاسكو للصناعات البلاستيكية
- شركة صناعة الفولاذ العربية (عوزل)
- الشركة الوطنية لتصنيع وسبك اللان (معلنية)
- مصنع فراند العربي (الخارة وكهرباء)
- الشركة السعودية العامة لتجهز التلنوم المحدودة
- شركة منتجات التلنوم المحدودة (فوبكو)
- شركة الخزف (مسعود)
- شركة البلاط للصناعة (نارة وبرج نقل طاقة)
- شركة الصنع الوطني للمكببات
- الشركة السعودية للصناعات الصخرية
- الصنع الوطني لتجهز صوف الصخري العازل
- شركة الورق الوطنية المحدودة
- مصانع فشرق للبلاستيك
- كابلات الرياض
- مجموعة زهرل لمكببات
- مجموعة زهرل / هياكل معلنية
- النارة السعودية
- مجموعة أركزي للإستثمارات الهندسية
- مركز تنمية الصناعات السعودية
- مجموعة السموع الدولية
- لشركة السعودية للإنابيب الفخرية
- شركة السويث
- شركة صيد



## الانزلاق الهائلي

[illegible]

الثمرة	البررة الكليدية بب أول	البررة الجزئية	البررة للمحاصيل	٥ هـ يوزن مكيلى	كيلو الذهب عير ٩٨٥	اونصة الذهب	كيلو الفضة	اونصة الفضة
الشربة	١٣٧٠٠٠	١٦٦٠٠٠	١٢١٥٠٠	٧٠٤٠٠٠	١٨٥٠٠٠٠	٥٨٦٠٠٠	٢٢٩٥٠٠٠	٧٥٥٠٠٠٠
المبيع	١٤٢٠٠٠	١٤١٠٠٠	١٢٦٥٠٠	٧٠٧٠٠٠	١٩٥٠٠٠٠	٥٩١٠٠٠	٢٤٤٥٠٠٠	٧٦٥٠٠٠٠

[illegible]

أشواق السعيد الثانية				
<b>مؤشر دكس الاتاني</b> <b>انقلا اليوم</b> ٢٧٢٤,٠٩	<b>مؤشر يكي الياباني</b> <b>انقلا اليوم</b> ٢٠٩٥٦,١٨	<b>مؤشر فايننشال تايس البريطاني</b> <b>انقلا اليوم</b> ٢٦٩٨,١٠	<b>مؤشر كاك E٠ الفرنسي</b> <b>انقلا اليوم</b> ٢٢٤٥,٠٥	<b>مؤشر داو جونز اميريكي</b> <b>انقلا اليوم</b> ١٢٩٧,٦٠

الأسبوع السابق 11/17, 11/22		الأسبوع السابق 11/17, 11/22		الأسبوع السابق 11/17, 11/22		الأسبوع السابق 11/17, 11/22		الأسبوع السابق 11/17, 11/22	
30.00	30.00	Quaker Oats	80.63	51.50	Johns John.	90.63	81.00	Cpc Internat	الأسبوع
184.37	183.50	Santa Fe Stk. Pac.	58.26	99.88	Jpf Mrgan Co.	40.50	42.25	Cox Corp.	الأسبوع
48.00	47.00	Schlumberger	91.35	11.13	K Mart Inc.	94.75	24.88	Pyrrus Anax Min.	62.00
38.25	45.00	Scott Paper	68.13	48.13	Kellogg	47.38	48.38	Delta Air Lines	71.00
62.75	63.25	Sears Roeb.	40.00	46.75	Litton	77.50	94.63	Digital Equipment	90.88
49.63	49.88	Sony Corp Adm.	86.50	88.00	Lockheed Martin	74.00	74.00	Lowery Corp	37.13
98.38	100.00	Tenneco	61.38	61.38	Mailinckrodt	33.00	34.63	Eastm Kodak	4.13
54.38	54.38	Tetrazco	81.63	81.88	Merck	41.13	50.63	Steiner Lander +A.	27.50
40.00	41.00	Texas Instr.	77.75	78.88	Merill Lya.	91.25	61.88	Exxon	131.00
52.63	53.25	Texas Instr.	82.38	82.37	Min Mining	51.88	51.88	Exxon	56.25
45.75	45.75	Time Warner Inc.	119.50	120.63	Monsanto	31.88	31.88	G.T.E. Corp.	93.25
6.13	6.13	Ual	39.63	40.13	Motorola	72.63	73.38	Gen Dynamics	29.50
9.25	9.25	Union Carbide	33.50	33.13	Natl Semiconductor	74.00	74.00	Graco	108.25
22.50	22.75	Up John	9.50	9.75	NAVISTAR	60.88	60.25	Halliburton	73.63
131.75	133.25	US Life Inv Fund	24.75	24.63	Occ Petrol.	28.25	28.00	Halliburton	89.00
70.50	70.50	Use Marston Corp	41.88	41.88	Old	34.00	34.00	Honeywell	65.88
18.25	18.25	Use Steel Corp	23.25	24.00	Pac Gas	47.00	47.00	IBM	105.13
13.75	13.75	Utd Techno.	51.13	51.38	Penny	16.50	16.50	INA	32.25
24.25	24.25	Warner Lamb.	31.88	31.63	Pepsico	35.63	35.90	Int. Ind.	95.30
17.25	17.63	Westinghouse El.	88.88	88.38	Prizer	62.00	62.00	Int. Paper	67.63
4.00	4.00	Westwood	41.25	40.88	Polaroid	33.63	44.63	ITT Corp.	40.00
		Xerox	41.88	40.88					

السوق		الاقفال		السوق		الاقفال		السوق		الاقفال	
131	131	Tesco	7.61	7.65	Charter	131.00	131.20	Nord-Est			
1279	1288	Thom EM	1.39	1.39	Cons Virella	21.00	21.20	Norvik Hydro			
1340	1343	Unilever	6.45	6.53	Comau Viella	231.00	231.00	O.N.A.			
2.02	2.04	Unit Biscuits	2.30	2.32	Cookson Grp Plc	189.00	187.00	L'Oréal			
2.71	2.70	Vickers	0.96	0.98	Cortisan	161.00	160.00	Petrolina			
40.50	42.38	Vodafone Grp	4.22	4.25	Courtauld	187.10	190.60	Philips Electronics			
820	830	Zambia Corp. Inv.	3.31	3.26	Dalgety	194.00	196.00	Fisual-Pharmatech-R			
			4.56	3.70	Dixons	95.00	95.00	RSCG			
			1.78	1.71	Elec Plc	545.00	542.00	Procter and Gamble			
			7.16	7.13	General Accident	22.50	20.00	Radiochaine			
			3.62	3.62	GKN Electric C.	1341.00	1356.00	Rocheta Lcl			
			10.65	10.70	GKN	866.00	871.00	Russell Jct			
			9.51	9.57	Gladstone	722.00	746.00	Royal Dutch			
			8.97	8.90	Granada Grp	1284.00	1290.00	Saint-Gobain			
			4.78	4.71	Grd. Metrop. Plc	408.00	420.00	Saint-Louis			
			1.84	1.82	Great Union Stores	101.00	101.00	Salini da Sidi			
			2.63	2.58	Guard. Ryf. Ex.	103.00	104.00	S.G.E.			
			4.42	4.45	Guinness Plc	841.5	839.5	Shell Transport			
			0.79	0.80	Hanson Ty Plc	255.00	247.00	Siemens AG			
			12.13	12.15	HSBC FIDEGS	106.00	105.00	SEF Achaf			
			7.65	7.68	Ici PLC STK UTS	127.00	129.00	Sika Rosigipol			
			6.02	6.02	Kingsfisher	149.30	152.10	Sommer-Alibeth			
			7.33	7.33	Lad Sec PLC	132.00	163.00	Thomson-CSF			
			8.29	8.29	Mitsubishi Bank Grp.	39.40	40.05	Total			
			3.81	3.88	Lloyds Bank Plc.	310.80	305.50	Valco			
			1.36	1.41	Londro Plc	210.00	205.00	Vallourec			
			2.38	2.38	Lucas Ltd	1408.00	1420.00	Wagelos Lts Tourism			
			4.82	4.81	Malcolm Spencer	28.00	27.00	Worms (CIE)			
			0.65	0.70	Microbit Biosystems	6.65	6.35	Zambie Copper Inves			
			4.52	4.52	National Power	135.00	135.00	Zeldiya SA			
			6.97	6.97	Natwest						
			5.67	5.67	P. and O.						
			7.30	7.33	Pearson Co.						

بورصة فرانكفورت (مارك الماني)		بورصة فرانكفورت (مارك الماني)		بورصة فرانكفورت (مارك الماني)		بورصة فرانكفورت (مارك الماني)		بورصة فرانكفورت (مارك الماني)				
		1.61	1.62	Pilkington	4.54	4.54	Allied Domeq	488.00	482.00	Ercon Corp		
		4.64	4.62	Prudential Corp.	1.20	1.20	Anda Group Plc	184.00	184.00	Five-List		
		2.59	2.67	Rackl Electronics	4.30	4.36	Assoc Brit Foods	280.30	283.00	Galerias Lafayette		
57.00	57.82	Bayer AG	4.14	4.08	Rackl Corp.	4.80	4.85	BAA Plc	235.48	249.90	General Motors	
934.00	935.50	Bay Mot Werke	11.09	11.16	Rackl Corp.	4.33	4.37	B.A.T.	211.00	214.50	GTM-Enterprise	
36.20	36.20	Daimler Benz AG	7.25	7.15	Bess	9.65	9.77	Bavaria Plc	763.00	763.00	IBM Corp	
41.10	40.60	DT Babcock St	3.42	3.44	Rolls Royce	2.82	2.81	Bice	315.30	315.00	ICI Ltd	
44.60	44.80	Dresdner Bank AG	2.43	2.40	Royal Son	6.69	6.38	Blint Circle			LCI Ltd	
82.40	83.18	Hocher AG	9.24	9.30	RTZ Corp	8.37	8.18	Boc Group	966.00	920.00	Lafarge	
414.80	420.00	RWE-DEA AG	3.65	3.66	Sainsbury	1.68	6.18	Boots Co Plc	579.00	588.00	Legrand	
121.00	122.20	Schering AG	8.91	8.90	Scans Holdings	11.44	11.54	British Aerospace	730.00	730.00	Locindes	
72.78	72.55	Siemens AG	9.97	9.97	Shell	5.94	5.94	British Airways	55.00	55.00	Logistics-Altrium	
61.80	61.85	Van Veenbank	9.81	9.82	Siemens Plc	2.31	2.31	British Gas	1224.00	1224.00	LYRHS	
		Kaufhof Holding	7.52	7.51	Sibben	6.76	6.67	British Petroleum	466.50	469.50	Lyonsville des Enx	
15.10	16.05	Manneberg AG	6.58	6.58	Sicht Chart. Bank	3.65	3.63	British Telecom	45.90	45.90	Metalcorp	
625.50	625.50	Messing AG	2.72	2.65	Storehouse	2.37	2.44	BTR	606.00	605.00	Minishih Corp	
371.00	379.50	Prussag AG	5.48	5.45	T.I. Group.	10.52	10.59	Burnash Oil	614.00	605.00	Mobil Corp	
271.50	269.50	Thyssen AG	0.86	0.93	Thomac	4.08	4.08	Cable Wireless	112.00	112.00	Month	
84.40	86.26	Veba AG	4.64	4.65	Tide and Lyle	5.09	5.12	Cadbury Schwepp	575.00	575.00	Nickel	
71.00	71.10	Deutsche Bank AG							330.20	330.20	Niles Galeries	
93.70	92.50	Linde AG										

[illegible]

المعادن الثمينة												المعادن غير الحديد												السلع الزراعية																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
لندن (الايونيه بـ \$)						الاقفال						لندن (بـ الجني)						الاقفال						الاقفال السابق						الاقفال السابق																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
الذهب	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	الفضة	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	374.00	374.00	النيوبيوك (بـ \$)	374.00	374.00	374.00	

With the cooperation of  **Merrill Lynch**  
A tradition of trust

التجارات الشرقية للقطر والاستثمار والمصارف

## الدولار تراجع ربع ليرة

[illegible]

في ذلك، كان إعلان وزارة للتجارة الأميركية  
أول من، أن مؤشر الـ (Housing Start) تراجع  
الشهر الماضي بنسبة ٥,١ في المئة في مقابل  
٦,١ في المئة في أيلول وأن عدد عثر السنة  
تراجع إلى ما يقرب من ٢,٧ في المئة في مقابل ١,٧  
في المئة في الفترة نفسها. آخره في تعزيز مبيعات  
في أيلول من قبل فيه وقوة الاقتصاد الأميركي في  
الطمان ما يحفز مردوده الاقتصادي ويصله إلى من  
مردود غيره من المبيعات الرئيسية باستثناء  
السيارات. المخرج الجديد في مبيعات الفائدة  
بما جعله في ظل تزايد مبيعات التضخم في  
الاقتصاد البريطاني.

وقد تمتع كل من هذه الاعتبارات على، لتعيد  
الدفور في نظرة اقتصادك إلى الأعمال، الخرى،  
بإستثناء الـ (السيارات)، فأقلل في ذلك،  
١,٧٧٠,٠٠٠ لتوجيهه الاستراتيجي في مقابل  
١,٦٧١,٠٠٠ من أسس، في نيويورك.

١,٥٠٠,٠٠٠ في مقابل ١,٥٠١,٠٠٠  
١,٦٧١,٠٠٠ فركه سوسري في مقابل  
١,٣٦١,٠٠٠

٥,٠٨٥,٠٠٠ فركه فرنسي في مقابل  
٥,٠٧٥,٠٠٠  
١٥١٣,٠٠٠

١١١,٠٤٥ من ياباني في مقابل ١١١,٠٠٠  
الذهب إلى مزيد من التراجع

مضت أسعار الذهب، في تراجع لتدفع استمرار  
البعض في التخلي عن المعادن الثمينة التي أفلقت  
الأسواق منه في لندن من ٢٧٨,٠٠٠ دولار في مقابل  
٢٩٤,٠٠٠ دولار أول من أسس، في نيويورك.

بعدهما تراجعت ٢٨,٠٠٠ دولار قبل الشهر  
٢٧٨,٠٠٠ دولار في مقابل ٢٧٨,٠٠٠

ألا في الحقيقة، أظهرت مبيعات لخصم العرض  
عليها، فأقلعت الاقتصاد منها على أنفوس ٤,٨٠٠  
دولارات في مقابل ٤,٨٧٠,٠٠٠ دولارات أول من  
أسس في نيويورك، بعدما تراجعا ٤,٨٧٤,٠٠٠  
دولارات.

**اليوروات المالية**

تحتضن أسواق الأسهم والسندات المالية في  
اليوروات الرئيسية نتيجة طغي "بورستريت"  
تحديد الزخام الاقتصادية في التراجع على نحو

سجل الدوائر الأميركية تراجعا طفيفا في سوق النفط في بيروت، بعدما خفض مصرف لبنان ائتمانه لأمش تخطئه بأداء عامه إلى 100%، من 100% إلى 100%، ليرة مع إقفاله عدد الائتماني لارتفاعه من 500 تقريبا إلى 1001... ليرة إقفاله في أواخر العمليات المصرفية بسعر وسطي 1002,٧٥ ليرة مقابل 1000... ليرة أول من أمس، في بانخفاض متفاجئ مع ارتفاع سعر النفط، وكان الدولار يتجه حيلما إلى أزمة مادية غير أخيرة فيها الطلب على لبنان مصرف لبنان هاضم تخطئه وعمد ومكثا تحت المصرف في تمولونه عدد الائتماني أمش لأمش، بين 1001... و 1001... ليرة، طول ساعات العمل، قبل أن يقفله المصرف المركزي غلما بما 1001... و 1000,٥٠ ليرة وبسعر وسطي 100٢,٧٥ ليرة في سوق الدراج حجم العمليات فيما دون خمسة مئتين موار كان تسعها تقريبا من نصيبه شراه 1001... ليرة.

في تعاملات من الفخاخ

في الدراج، توقف الدولار عن التراجع لاره العمليات اليومية عن ارتفاعه إلى 100%، فيما خيم ظل شعيبا أله الجديدة المسترسني، في تصريح جده لاهو "وينسبك" لارتدتي واستعنت صبح إلى ما، نسبة إلى من لاس، من ١٢ إلى يرى القوة والارتفاع الدولار ملكتا كزينة وبزينة من ملوة والارتفاع كزينة، ما فسر أن المصرف المركزي المالي يرى ارتفاعه إلى ١٢ موار كلة لالتعامت المالية، إيدرك الطلب المالي من غير أن يشكل كلة تدوي في إلتقاء، لن العوامل الموضوعية السياسية لتيبة لوية على لاهو يستعني فقرة سريعة للورة الخضراء في لاهو المنظور. في غضون ذلك لافقت تقارير كزينة صف إيركية وإيقية إلى المستعنت في جريه دوريا كلة "البيان" من الوضع الاقتصادي في بلدته وأن توقعات الشركات المالية والإيقية وسعنت لتألقه كلة سعي شعيبا كزينة وبزينة وإقتصر بإداء كلة التأسيس بتدنية كزينة لائم للتعامل لاهو دائما لاهو الازار إلى أما فيما بالقدرك لاهو لاهو إلى لاهو، التعميلين من نفس شعيبا في وقت يشكل الفلكس التجاري المالي في الولايات المتحدة صحر كلة لاهو في دجما على استعمال صحر أسعار كزينة لاهو لاهو

**بورصة بيروت**

٢٧٦٥g سهما "ب"، ١٠٠g سهم لشركة ترفليت،  
١٠٠٠g سهم ولشركة الاسمنت القابض ٦٩٠g سهم  
المجموع للاسهم القابضة" بالنسبة ٠.٢٢ في المئة وتقلل على  
سعرهم "سوليدير" ٣، فيما ارتفع "مؤشر لبيان نقضت"  
٨٢,٨٢ نقطة نتيجة ارتفاع سعر سهم ترفليت.  
١٩٩٦/١١/١٩

٢٨٢ - الملتقى: ٢٨٢ -  
وعرض لشركة الترياق اللبنانية  
وتراجع «مؤشر لبنان»  
٩٢٢,٧٢ نقطة نتيجة تراجع  
٠,٤٥ في المئة وانخفاض على  
منا حركة البورصة اليوم

ترالج سعر سيم "سوليدير" للفتة T واستقر ل/أ  
بيروت في جلسة التداول الأولى على 112 1/4 - 112 1/4  
التيية على 112 3/4 - 112 1/4 دولاره في مقابل 112 1/4  
اقبال اول من امس. وارتفع سعر سيم اترايت الى 11/16  
وبلغ عدد التسم لتداوله 990 سيم وزيادة لسجله  
مليون دولار، وتوزعت في جلستي التداول كالآتي:  
- الاجل: (A) سيم T و 294 سيم T

## فوائد سندات الخريفة والودائع

— مبادئ الفيزياء (أربعة الساعات الأسبوعية : ١٠ : ٠٠)

تاريخ الاستحقاق	تعميم	فلانة الحصص	المردود على الصندوق	قيمة الصندوق الشارعية %
1999/7/0	1881	17,97	12,27	7657,00
1999/8/23	1881	18,39	16,77	9777,00
1999/11/20	1881	18,98	17,87	8809,00

TRADED بالتجارة	DEMANDED المطلوبة	SUPPLIED المقدمة
2841	5012	2480
379	4917	122

اسم الشركة	PRICE \$	اسعار التتبع	PRICE \$	اسعار التتبع	PRICE \$	اسعار التتبع
Soldere "A" سولدير "أ"	113 5/8	112 1/8	174326	174326	174326	174326
Soldere "B" سولدير "ب"	116 6/8	115 1/8	178991	178991	178991	178991

معلومات خيرية لستين (بالانكليزية)				
رقم الامتلاك	تاريخ مرسوم	القيمة المقدسة	القيمة المقدسة	قيمة المقدسة
في الامتلاك	في الامتلاك	في الامتلاك	في الامتلاك	في الامتلاك
1000	1000	21.26	1881	1994/11/

الكمية المطلوبة	الكمية المتداولة	الكمية المتصلة	الكمية المتداولة	الكمية المطلوبة

QUANTITY كمية	FIXING PRICE السعر	FIXING PRICE \$ التثبيت	LAST PRICE السعر القديم الاصلي	SHARE اسم الشركة
------------------	--------------------------	-------------------------------	--------------------------------------	---------------------

نوع التأسيس	قيمة التأسيس للسند الواحد @
1997	1.63
1997/	1.63
1998	1.63
1998/	1.63

2820	4957
3765	8253
7	-
4	-

24549	175492	112 7/8	112 1/8	"A" سوليدير
14468	181517	116 6/8	115 1/8	"B" سوليدير
6000	1992	-	1 9/32	شركة الحرية التجارية Cherif Libana
690	9620	-	6 3/16	المست الكيوان (مطبخ) Cherif Bano

بيع الاستملاك	الخامسة القسم
٢٥٠٠ (يوم)	٢٥٠٠
٢٥٠٠ (يوم)	٢٥٠٠
٢٥٠٠ (يوم)	٢٥٠٠

100	100	3
-----	-----	---

**LAST DATA**

N. COUPON ATTACHED	LAST PD
رقم القسيمة المرفوعة	تاريخت

100	2624	1 11/16	1 5/8	تارليت EVERT
-----	------	---------	-------	-----------------

٢- الأسهم غير المتداولة

FIXING DATE	LAST FIXING	اسم الشركة
تاريخ آخر	آخر تثبيت	SHARE

تاريخ الاستحقاق	السعر
(٢٧٢ يوما)	٨١٢٠,٠٠
(١٨٢ يوما)	٨٧٥٢,٠٠

-	22/1
-	14/6
-	12/7

1996	6 7/8	التسفت الأبيض (السمي) Cassat Blanc (Formal)
1996	3 1/4	التسفت الأبيض (الطوله) Cassat Blanc (Boyer)
1996	1 7/8	تريانة إلكترونية حق بدل التسمية رقم "5" Cassat Elektronika

## حركة مرفأ بيروت

بالليرة اللبنانية للمصارف لدى مصرف لبنان	
البنوك	
م. و.ل.د.	٩.٧٥
بنك لبنان	٩.٨٦
بنك بيروت	١٠.٠٧
بنك سوريا	١١.٠٨

وذلك لاجل

دخلت امس مرقا بيروت تملي بولخر لليلة ٢٢ ٢١ ٢٢ طنا  
و ٢١١٠ اطنان في ١٥٥ مستودع  
وعادته ١٢ بولخر وبقيت ليل الاحد ١٦ بولخر، ينو  
بولخر بنسلفة هي: "السفينة" و"ابو اسلام" و"مومن" و"كثير  
كاستور" و"مستكسوكوف".  
وينتظر وصول ٤٢ بولخر ينما ١٧ بولخر اعادت انتظار ود  
الفرقة الدولية للملاحة.

## النواخر الجديدة

الرميف	اللاخورة	البلاتيف (طز)	الوكيل الإبري
٥	سافي	١٠٠٠ بختا	الليل
٦	سافي	الخن	ميرشا
٧	كاتب مصل	٢٠٠٠ لسا	مكتوب
١١	١ نسز	٨٥٠ بختا	ن ابو رجلي
١٧	سامل م	٦٠٠ حوتا	سومر
١٨	مستاكستوك	١٠٠/٤٠٠ مستوب	الكتب البرقري
١٩	ن كتسز	٥٥/٧١٠ مكتوبا	ويشيب
٢٤	لوازي ستر	٢٧٠٠ بختا	مونس سلس

## البواخر المتطرة

[illegible]

رقم ١٢٢٥ الصادرة عن حكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم  
القبول (القروش والمستديمت) عند ايراد البالغ بالعملة اللبنانية.























**An Arabic Broadcasting TV Station**  
Based in Europe  
Urgently requires  
**EXPERIENCED FEMALE**  
**PROGRAM PRESENTERS**  
able to live in Europe - Good Salaries - Fringe Benefits  
Call for interview : (01) 343200  
From 10:30 am to 6:30 pm

**CHERCHONS POUR TRAVAIL**  
**AU ZAÏRE (AFRIQUE)**

RESPONSABLE AGENCE DE VOYAGE  
PARLANT COURAMMENT FRANÇAIS ET ANGLAIS  
AYANT UNE EXPERIENCE D'AU MOINS 10 ANS DANS LE  
DOMAINE, ET UNE CONNAISSANCE APPROFONDIE DANS LE  
TICKETING ET L'ORGANISATION DES VOYAGES  
LE CANDIDAT OU CANDIDATE, EST APPELE A DIRIGER UNE  
AGENCE DE VOYAGE RECOMMENT OUVERTE ; CECI IMPLIQUE  
UNE CONNAISSANCE DU MARKETING ET DU DEVELOPPEMENT  
DU SECTEUR.  
SALAIRES NEGOCIABLES - LOGEMENT ET TRANSPORT ASSURES  
PRIERE ENVOYER C.V. DETAILLE AVEC COPIES DIPLOMES  
REFERENCES, EXPERIENCES, ET PRETENTIONS SALARIALES A :  
B.P. 90889 - JDEDET EL-METN BEYROUTH

شقة فخمة لربوة ٢٠٠ م  
خلال شحرون ومكتب ٢٤ م  
جديدة المين. Sygma  
٠٢/٢٢٠٢٥ - ٠١/٨٨٦٩٤٥

شقة فخمة ٢ نوم صالونان سفرة  
٢٥٥ م موقف عدد (٢) بئر مه  
مولد كهربائي شقة واحدة منطقة  
البحرية المين. ٠٢/٢٠٩٥١٢

للبيع شقة جديدة ١٢٠ م  
اول صالون وسفرة وغرفتين نوم  
ومطبخ وحمامين وسطح كبير وموقف  
سيارة ٥٨ لك دولر قرب مستديرة  
شقتي خلف الاوتستراد الجديد  
سعر مائة المئ. ٢٥٤٦٥٠

للبيع شقة المتوسطة خالية ١٧٥ م  
سعر ٧٧٠٠٠ موقف ٢ نوم  
١١٠٠٠٠ مع A/C موقف ٢ نوم  
صالون سفرة ٢ نوم  
للبيع في لمار ٢ نوم ٢ غرف م. منه  
مطل على خليج جونية وبيروت ت  
٠٢/٢٢٧٧٧٦

تتمتع الإعلانات البيوتاتلانتات  
الرسمية في الصفحة - ٢٠ -

**اعلانات مبوبة**

مؤسسة تجارية في مار لياس في  
حاجة الى سكرتيرة كتيبة الانكليزية  
والانكليزية والكومبيوتر. ت. ٨١٢٩٨٥ -  
٨١٢٤٠٢

Company based in cyprus re-  
quires sales/marketing young-  
male/female able to travel to  
the M.E. & Europe languages  
& experience an advantage  
send C.V. + photo to box 7317  
cy 1644 Nicosia p.s applicant  
based in beirut accepted.

مطلوب مهندس موقع مخرج  
ستين لمتخصص مخرج او ميكانيك  
يتمكن من طرابلس او جوارها  
لشركاء على مشروع خطوط جر  
الياه في منطقة الشبي - لشمال.  
الاتصال ٢٨٨٥٦١ - ٤٢٢٩٢٢  
المنطقة ٩ م. بهت.

Required a technician to install  
electronic systems fluent in  
English, with a car. Please call  
03/704828

Office automation co. requires  
dynamic marketing or business  
university graduated. Call 03/  
302255

Pharmacie Bouchi - Achrafieh  
demande un(e) employé(e)  
plein temps. Tél: 337366

La meilleure société de  
produits de beauté recherche 2  
representants(les). Tél: 200772  
- 321926

Shipping Agency looking for  
experienced and motivated  
sales representative application  
will be treated confidentially  
please. Call 03/606061

Experienced accountant re-  
quired fluent in English, must be  
computer literate as all work  
is computerized 442546 -  
448672

Required Data Entry Operator  
with knowledge of Accounting  
and English. Please Call:  
01/860124 - 860073

A newly established cargo  
company has a vacancy for a  
customer services executive  
fluent in english & french,  
preferably with a min. of 1  
year experience. Interested?  
Call on 03/239966

مطلوب سكرتيرة ٢ لغات كتيبة  
استعمال الكومبيوتر. المين. ٠١/٢٢١١٧٨ - ٠١/٢٢٥٠٢

مطلوب مديرة منزل ومربية لثلاثة  
اطفال ذات خبرة تتكلم لغة اجنبية.  
ت. ٢٢١٩٢٦ - ٢٠٠٧٢٢

LEA B محل لخدمة ووزايرين في  
الكلبيات سندر Camomille في  
حاجة الى ائمة فيقة - دولما كمال.  
٠٢/٢٠٤٢٥

معلم Tare-medical فطلياس  
يطلب مدرسة في الل. ٢/٢٢٢٢٩

مطلوب معلمة مئ. منطقة جونية -  
الاتصال بالرقم ٩/٢١٤٤٤٤ - من  
الصامدة ائمة الى الاول.

مطلوب  
دروس خصوصية انكليزية مكلفة لكل  
المراحل والادخل لاجامعات وبرامج  
خاصة متطورة لرجال الاعمال  
والضيقات طيران ٨٩١٨٩ -  
٠٢/٢٢٢٨٠١

عقارات  
A vendre action DEIR - AL -  
KALAA COUNTRY CLUB  
prix très intéressant. Contacter  
M. Naji 03/272407

للبيع مستودع مساحه ٨٥٠ م. قرب  
الكارلون، مئ. ومجهز بمكاتب  
وحسابات، يملك كافة قواع التجارة  
مع او بدون تكييف. ٨٢٨٥٩

للبيع ارض في جوده الحمى مساحه  
٠٧٦ م. موقع مميز على  
الاجمة بيروت والبيدر. للمراجعة  
٨٢٨٥٩

للزاملين الاقارب من البيوتك للبيع  
والصالحين الفوري شقة ١٥٠ م  
نوم ٢٠ لك دولر اول بياقوت ٢٠  
كلم من لوتستراد الزايفات  
٠١/٨٩٤٤٤٤ - ٠٢/٢٢٠١٢

٨٨٠٥٥٤ السيد ايلي ماشي

شقة فطلياس شحرون مئ. سكني مع  
بيوتين ٢ نوم صالونان طعام  
مئ. غرفه خادمة موقف سيارة  
تحت الارض ٢١٥ Cavey المين.  
١٠٠ 5 تقسيم مئ. المئ.  
٠٢/٢٢٢٢٧٧

للبيع عمار ٧١٢ م. في بيروت  
طريق المئ. منطقة الرميل لاتفون  
٠٢/٢١٥٠٢ - ٠٢/٢٢٢٢٧٦

If you are looking for a cheap,  
well built, excellent view, su-  
per luxurious 600m² apt., Ain  
Saadé. Call: 01/8992023 or  
03/605810

للبيع شقة في كرفج ٢ نوم مع  
سفرة وصالون مساحه ١٥٠ م.  
مئ. فقه تسجيات في المئ. ت.  
٠٢/٢٥٢١٠٢ - ٠١/٨٨١٠٣٧

للبيع مئ. في زور كوتري كلب  
٤١٢٥٠ مئ. الاتصال بالمئ.  
٠٢/٢٢٢٧٠٠

**وظائف**

If you need part time job with  
good income. Call 03/359235 -  
03/393013 - 393429

يازمنا كئمة للعمل مع خبرة دولما  
كئمة للعمل البسة ولائجة. الاتصال  
٠١/٤٨٢٢٢٠

مطلوب فني T.S لتخصص كمبره  
لغات عربي وفرنسي وانكليزي. ت  
٠١/٢٢٢٧٠٨ - ٤٤٢٠٢٥

مطلوب شبان وشابات للعمل لمار  
في مطعم في برملا. الاتصال بالرقم  
٠٤/٨٢٤٤٧

Demands vendeuse respon-  
sable avec experience 5 ans  
pour boutique Emporio Ar-  
mani, Verdim très bon salaire.  
Tél: 03/381733 - 01/869038

مطلوب فني ائمة للعمل في  
مستشفى مارون، دولم بعد الظهر  
وليلي. الاتصال بالمئ. ٨٩٢٢١٤ -  
٨٩٢٢٠١/٢٢٢

Samsung electronics - Lebanon  
requires a computer operator  
(TS level) for more in-  
formation. Please Contact 01/  
380363 - 424706 - 601070

لمار نشر سكرتيرة كتيبة الفيلة على  
اللة الكتابة انكليزي عربي وانكليز  
الانكليزية للائمة لمن لديها خبرة  
بالكومبيوتر ١٧٨ (٨٢١) - ٨٠٠٨١١

من ٤-٨ مئ. ٨٠٠٨٢٢

شركة تجارية كبرى تطلب بالعمال  
لمركز مبيعات كبير رقب ودولر  
لدى مئ. حسب القواع الاتصال  
بالائمة مئ. لمتخصص مئ.  
٠٩/٢٢٢٠٢٩ - ٠٩/٢٢٢٠٢٠  
٠٩/٢٢٢٠٢٨

**مكاتب وعيادات للاستثمار**

في أكثر المناطق هدوء وقرباً من قلب العاصمة -  
منطقة بئر حسن - قرب الأوتستراد وملعب القواف  
مساحة الشقة ٢١٥ م موصفات سوبر دولوكس  
مواقف سيارات - مكيفات - بئر ماء مئ.  
**(مكاتبية التعديل في الموصفات**  
**الداخلية عند الاستثمار**

للمراجعة: ٨١٤٠٢٨ (٠١) - ٢٠٤١٣٤ (٠٣)

**دولة الامارات العربية المتحدة**  
**وزارة الصحة - مستشفى توام - العين**

تعلن وزارة الصحة بدولة الامارات العربية المتحدة  
ان اللجنة الخاصة ستباشر بمقابلة المتقدمين  
لوظائف لمستشفى توام - العين.

اعتباراً من يوم الاربعاء بتاريخ ١٩٩٦/١١/٢٠  
ولغاية يوم الخميس الواقع في ١٩٩٦/١١/٢٢

في مقر سفارة دولة الامارات العربية المتحدة -  
الرحلة البيضاء - بيروت.

وبلغ خلال اوقات الدوام الرسمي  
تحت اشراف الاطباء الاوراق الشفوية واثبات  
المستندات المطلوبة.

**WANTED FOR KUWAIT**

**IRRIGATION ENGINEER** : To assist in design , marketing &  
implementation irrigation systems & eqpt. Applicants should be qualified  
engineers with min.2 years similar experience . Knowledge of Rainbird or  
Toro eqpt an advantage.

**LANDSCAPING DESIGNER** : To design and implement landscaping ,  
swimming pools and ceramic tiles layouts . Professional or academic  
qualification necessary as well as experience and full knowledge of Autocad  
applications.

**SWIMMING POOL & WATER TREATMENT ENGINEER**: To configure and  
install & maintain pools and water filtration and treatment equipment .  
Engineering degree necessary plus a min. of 5 years similar experience .

**ELEVATOR MAINTENANCE ENGINEER**: To carry out installation,  
maintenance & repair of elevators and escalators as well as supervise  
technicians . A professional qualification is expected plus a minimum of 5  
years similar experience. Knowledge of electronic elevators an advantage .

**ELEVATOR PRICING & SALES ENGINEER**: To configure , price and  
market elevators and escalators . Engineering degree essential plus a min.  
of 5 years experience in elevator pricing & sales .

Interviews will be held in **LEBANON** on or about November 27th.  
Please fax CV to FAX: 01/325629  
or call telephone : 01/325629-03/338478

**CAREER OPPORTUNITY**  
**IN SAUDI ARABIA**

A leading Saudi organization in the Distribution of FMCG requires the  
immediate appointment of the following positions:

**REGIONAL SALES MANAGERS**  
**SALES SUPERVISORS**

To qualify for the above positions, applicants must be of a graduate caliber, excellent  
written and spoken communication skills in English, relevant work related experience  
within similar capacity. They must demonstrate leadership skills, professional work  
standard approach to motivate and lead a large sales force to achieve maximum  
productivity. Negotiating and problem solving abilities to obtain result from the  
market.

Successful candidates of the Lebanese and Syrian nationals shall be offered an  
attractive package performance related bonus and other fringe benefits.

If you have the above requirements and below the age of (32) years, please forward  
your CV's in confidence including your detailed remuneration package no later than  
**DECEMBER 4, 1996** to:

**HERMEZ-ADVERTISING CO. s.r.l.**

**SANAYEH - HALABI BUILDING BEHIND EDDIE RESIDENCE**

**TEL/FAX: 01/344668 - 01/345634 - 01/347742**

**BEIRUT - LEBANON**

**CAREER OPPORTUNITIES**

**الزامل للصلب**  
**ZAMIL STEEL**

A pleasure to do business with

**The Largest Manufacturer of**  
**Pre-Engineered Steel Buildings in Asia**  
has immediate vacancies for  
**SALES ENGINEERS**

Position requires regular interaction with Local and International  
Consultants, Contractors and Endusers.  
Successful Applicants will be given an intensive 3 months training in the  
design, drawing and estimating of Pre-Engineered Steel Buildings.

**Candidates must be graduate Civil Engineers, have**  
**1 or 2 years Structural Design experience, good**  
**command of English, sufficient computer skills and**  
**be willing to relocate within Saudi Arabia.**

Excellent performers will be promoted on completion of 2 years in  
Saudi Arabia to the position of Area Sales Manager in any one of  
Zamil Steel's 25 Sales Offices in East Asia or Africa.

**Candidates are invited to appear in person**  
**for an interview on any of the following days:**

**November 21, 22, 23 & 25**  
**at the Offices of**

**NASSAR TRADING / CONSULTING ENGINEERS**  
**ARIANE BLDG., FIRST FLOOR,**  
**(Across from Credit Populaire)**  
**NEW JDAIDE ST., JDAIDE EL METN**  
**Phone - (01) 899-072**

**Candidates are requested to bring:**  
**Updated and detailed CV, Copies of credentials & references,**  
**Copies of Passport and / or Official Identification and**  
**one recent Photograph.**



**THE LUXURY COLLECTION™**  
ITT SHERATON

**Hotel Careers**

Sheraton Kuwait, a hotel of The Luxury Collection, an elite assembly of a  
handful of internationally renowned hotels and resorts brought together by  
ITT Sheraton, is seeking to fill the following vacancies:

- GSA's (Guest Relations Agents) / Receptionists
- Assistant Front Office Manager
- Senior Receptionist (Shift Leader)
- Chef de Partie (Continental & Oriental)
- Telephone Operators
- Waiters / Waitresses
- Service Restaurants Captains
- Restaurants Hostesses
- Bus Boys
- Commis Cooks
- Arabic Bread Baker / Sage Baker
- Executive / Secretaries
- Entertainers / Singers (preferably couples)

**Qualifications:**

- Must speak English language.
- Minimum 3 years experience.
- 20 - 30 years old.
- Hotel school Diploma will be an advantage.

For an interview appointment contact Mr. Hannes H. Yaghi from 26-28th Nov. '96

Tel: (01) 502120 / 121 / 122 Cellular: (03) 330994  
Or send your C.V. to  
Fax (01) 481475



**SHERATON KUWAIT**  
hant

Hotel Al Sukou Street, P.O. Box 5002 Safat, 13000 Kuwait. Tel: (965) 2122555, Fax: (965) 2119422, E-Mail: shk@shk.com





وتدعو في الحقيقة إلى ٧ وأ. ٧٤.

١٢- في ذم وإمام ٢٢ في المنع،

١٣- جليل في الفرنسي وسيو كاسل

١٤- جليل في الكليزي ١ (١-١)

١٥- لاول مولد زاروري في الحقيقة ١٧

١٦- الثالثي التي غلب عن مصلحته ١٧

١٧- ورأس فرنديتيد بيوس الحاصل،

١٨- رتو بيرودي في الحقيقة ٢٢ من

١٩- جزء "بائي"

٢٠- في كوتنه في وام ٢٤٤١٤

٢١- تفردا، جوس برودي العادي كمال

٢٢- لاسرهو العادي (١-٢)

٢٣- جليل العادي في الحقيقة

٢٤- وللأول جوس ماسلر (٢)

٢٥- الافريقي الجنوبي شون ندي في

٢٦- الحقيقة ٤٤ وأ. ٧٧.

٢٧- في ١٥، في

٢٨- لبلجيكي على شاكه ٤- العادي

٢٩- (١-١) سجل للامم الكروتي

٣٠- لاريو ستاتيشن ويرورت سيملي في

٣١- لستيفين ٢٥، والفسر

٣٢- بكيول بيوس في الحقيقة ٤٠

٣٣- في، فانساني

٣٤- سيملي في بيوشكاشن الفرنسي ١-٢

٣٥- (١-٢) سجل للامم الكروتي غوران

٣٦- لاول لايفي فوسكر حفا في

٣٧- لفرقة وفرنسيو كويرا في

٣٨- والفسر ١٢، وأ. ٢١، والفسر

٣٩- في ١٢، في الحقيقة ٢٢

٤٠- وهذا النتائج ونكر اول الفريق



بدأ الألماني هيربرين بيكر المصفحة ساحة من قبله في بطولة العالم التي تنظمها الجمعية العلمية لأمين المتحفين لكرة المضرب في مدينة مونترو الألمانية والبلقة حجة جوازها ٢,٢ مليون دولار، يبرز جمال ليلتي الفرنسي يفسخيني كامينيكوف المصفحة ثالثا ٤-٦، ٥-٧ في المجموعة الأولى.

وتسعى ١٢ الفرق من خارج الديار ومنهم وهرسوا الأرض بالمصطفيين بإيجاع واحد من كل كرة فاعلمهم سعادتها، علما أنه استعمل قوس هرنست لارسه والكرات المنطاطة لبني المرافة في ٧٨ دقيقة، ويذكر أن بيكر الذي يستعمل بعيد مصل ١٢٠٠ في وقت لاحق من هذا الأسبوع، فقد أخيرا بعض العروض فراقعة بعد شغله في ألبه في رصده شتا منها في دورة ويمبلدون الرياضية في حزيران الماضي.

وهي المجموعة السبعا، خلق الهولندي ريتشارد فريستريش المصف ثلثا ثورا سلا على الأميركي ليصف شققة المصف ثانيا ٤-٦، ٤-٦ في ٢٢ دقيقة ثورا سلا ٦-٤ صرة إرسال ساحة "أيسر"، وقال فريستريش الذي أثار مطولة ويمبلدون وقتله الوحيد بعد خمسة، قد عرف "كان ما فعل لدا له اسم كاس كيربي سند ويمبلدون، كنت سعيدا بطريقه سند لبيت بما وفصوما بضراتي العلمية وصرت الزرسل".

وهي المجموعة لخمسا، فاجأ الكرواتي غوران إيفانيسيتش المصف أولي النمساوي تومس موستر المصف خامسا وفاز عليه ٤-٦، ٤-٦ في ٥١ دقيقة في مرارة

يبدأ نوبولتنا مستعدة ٤-٦ في المجموعة الأولى لتحريز اللقب العالم لاما لانتال البراز التي للاندما بذا من السبانية فركتسا سافينز فيكروو ثورا الأولى مند آخرها.

١٨ تحريز الثاني،  
١- شينجي فرك (الاسيا)  
٢١٢,٠٠ نقطة،  
١- مونيك سيبليش (الولايات المتحدة) ٢١٢,٠٠  
١- يالا نوبولتنا (المجموعة السبانية) ٢٠٧,٧٨  
٢- فركتسا سافينز فيكروو (الاسيا) ١٨٨,٢٢  
٢- كوشيتا ماريتيزير (الاسيا) ١٧٢,٧٢  
١- فركتسا هينيلس (سويبرا) ١٦٦,١٢  
١- فكة هور (الافيا) ١٤٩,٤١  
١- شينجي فيكروو (كروالجا) ١٣٩,٢٨  
١- ليسانس فانفورت (أفوليف)  
١٧٨,٤٤ (الغنية)  
٩- كوشيتو دلي (الجبان) ١٣٧,٢٢  
١- بربرا بولوس (النمسا) ١٢٨,٧٨  
١- غلنت كوشيتو التنفيلية اللندال  
الدولي لكرة المضرب اعظمها اولي في ثوس من ١٤ تحريز الثاني في ٧٧ بعد بربرا بران كوش، وفلغت هرنست في لاجامنا ثورا ظهور كوشيتو في العالم وطريقا والدولار، فلكسة للبطولات الأربع الكبرى وكاس ديبيلس واللامتاك والتسويرو واللوبيلس الغنية - الطبية اللدا برة المضرب.

التشكيكية يفا نوبولتنا، وقالت: كتي لانا لانب وليس كتي شبي هور لافول. وروعت اللامبية كتي هور المصفحة سبانية الدوله بفسلرما المبتكره اما كركوشية ايفا مولي ٧-٥، ٦-٢. وتلقب بثور في الدور ربع التامهي دوا الفلارزة من المبراة في الاسمية كوشيتا ماريتيزير وفسيو هوريت فيسبر.

والدول من الأول من مسابقة الزوجي، فارت الاميريكية بروريتش مكرات والاميريكية ترسا اللاند في اللدوسية ديوك باروتي (الامرية)، كارولين فيس ٤-٦، ٧-٤ (٧-٤)، ٤-٦.

من جهة اخرى، تلعب اهلل وداي لافرنسية غريمه سافيني (٢١ غلنت) التي لانتل فافلرا وسيد وهرست سافيني، في لاجرت ١٩٨٥ لاما مند اخلعا ثورا عام ١٩٨٥ من لانتال في نيجوروك وها اللدبية التي شحت افرها ثورا الكبير الأول في بطولتي اولمبيات المتقدمة المصفوة عام ١٩٩٠ على ملاعب لافيسين سيدوز ولوبا الكبير الاخير ليضا مصفوة ثورا في لانتالزير من ١٩٩٤، وتشارك في لانتالزير غراف وسيليش.

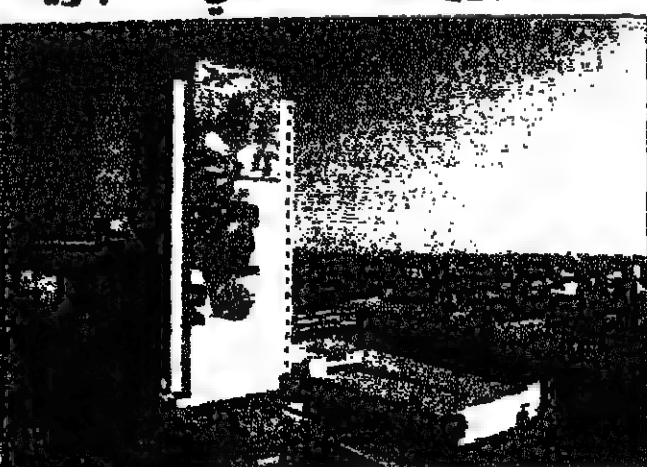
ترتيب المسببات  
١- غلنت الاميريكية مونيك سيبليش في شتاركة كوشيتو شيني غراف في صرة لكة التنفيلية افريك التي لانتا حمية اللاميات المصترقة بعا اخلقت الاخيرة في الاحتفاظ بلقب دورة افيليا الاميريكية الدولية اللاد اميريكية.

والصميت شرف لامل بولة المجموعة كتيه بسبب اواج في اخرها، فالتت منلنسانة التشكيكية

سقوط المنصورة أمام أسوان ١-٠ والاسماعيلي أمام الجمهورية ٢-٤

[illegible]

## مايكل جوردان الهداف في ١٠ مباريات



- معتمد سبيسيش ٢١ أبريل ١٩٦٥  
 - ناقدة "البر" - وابيل موزي: شاف  
 - موزي: سبيسيش -  
 - كريتيتش، الاميريكي بيت ساميراس  
 - مولدنة نوريه انغي  
 - دورو ديورون  
 - قعت السبيسيش مارتيني  
 - مينييس للمصنفه خسيه في العلم  
 - شاف طبيا في الدور الاول من بطوله  
 - المفضرة السبيسيش قعت تكهماه  
 - اللامبات المعرفات على في مذهب  
 - مينيوس مكيور غارلي -  
 - ديورون والامريكايه قيمت جودلوا  
 - مينيوس دورا، ومختلف قيمت ايسا  
 - روفاتيني روبرت سبيسيش ١٩٦١-١٩٦٠  
 - في ٥ دقيقه فقط، موزي تلتقي في  
 - الدور اربع السلي اللامبات من المباله  
 - بين الامريكايه مونيكا سبيسيش  
 - والامريكايه مكيو كتي التي سعتزل  
 - اللبب بعد انهاء الدور.  
 - وكعت مينييس (٦١ عام) مزمت  
 - سبيسيش ١٩٦٥-٦١، في ٥٥ دقيقه  
 - في لماني دوره اوكولتد الاميريكي

[illegible][illegible]

تيري فينابلز  
مدرباً لاورسترااليا

أما وزير التعليم العالي الدكتور عبد الحفيظ العبدلي، فقد أكد أن الحكومة ستدعم كافة المبادرات التي تهدف إلى تطوير التعليم العالي في ليبيا، خاصة في مجال التعليم الإلكتروني، الذي أصبح من أهم الوسائل التعليمية الحديثة. وأضاف أن الحكومة ستدعم كافة المبادرات التي تهدف إلى تطوير التعليم العالي في ليبيا، خاصة في مجال التعليم الإلكتروني، الذي أصبح من أهم الوسائل التعليمية الحديثة.

الكويت وسوريا  
تعاقدتا ٢-٢

[illegible]

**كأس أوروبا**  
 وهي كأس أوروبا القبطية للوربي.  
 وفي اليوم مولاتا المرحلة الخامسة  
 من الألفية، وأولها في مستشرق  
 سوبلانتة الأسكندر، ومهندسين  
 الإيطالي على ملعب ألدو لارونزو  
 في مستشرق، وأدبي سوبرينو  
 كورفالي وأسي، إعلان الإيطالي في  
 مستشرق "قاسي" في أوبريتور،  
 على أن يكون بعض الفرق معززة  
 في الدور ربع النهائي إذا كانت  
 تتأهل إلى نصفه.  
 🏆 **فئة الأبطال**  
 في ملعب "مونتسيلم" لتجديد  
 استخدامهم، يستضيف أجادس  
 المسترمل المونتيني وأسيب الفرنسي.  
 في لقاء طادن في المجموعة الأولى،  
 وسيمسح الفريقي نصفه أمامه  
 للدور ربع النهائي إذا كان بعض الفرق  
 من تجديف مولاتا السادسة الأخيرة  
 في موسم ٢٠٢٠ في زونتي في

ع كاتون الاول المغيل، اما اوسير  
الذي يخلع له سوى الفوز ليحيى في  
الظلمة النافسة، علما ان ميارته  
الاخيرة ستكون صد غلاسو وينر  
التي توتلي على ارضه.

ويجب عن اجاكس امستردام  
الذي يحتل المركز الخامس في  
الدوري الهولندي، قلب فغته لاني  
يملك وساعدا للدفاع ويتقدم  
في شتفه والفلاندي ياري ليمين  
والعاجاج بيتر ميكنسيرا يسبق  
الاصابة، وري اوسير ساعد الدفاع  
النولي صبرن لوشي والمعاجاج  
اتوان سيبرسكي والمنفع

[illegible]

وله ٤ نقاط من ٤ ملاحظات (٧-٤)، تم تبويبها كالتالي استمرارية (٦-٤)، تم تبويبها كالتالي استمرارية (٦-٤)، والبروز لاني، (٢-١).

**المجموعة الثانية**

**يدل لتتبعك مزيد الاسمي**

منصور ورق المجموعة الثانية معاروف  
 الامليات على شيئا وبخمس  
 والرماني، ويعرف مدرس شيئا  
 بخلافات ومينرو دومينرو  
 الشارح شمس على الفرعي  
 فلتكنو خير قوي وشيئا لا يتم  
 سوى تشكيك شدة معما هار  
 نيمو على الحار، وفي المخل، با  
 تشكيك على الجار، في شدة معما

## ٤-٢ أمام الجمهورية

١٢  
١٣  
١٤  
١٥  
١٦  
١٧  
١٨  
١٩  
٢٠  
٢١  
٢٢  
٢٣  
٢٤  
٢٥  
٢٦  
٢٧  
٢٨  
٢٩  
٣٠  
٣١  
٣٢  
٣٣  
٣٤  
٣٥  
٣٦  
٣٧  
٣٨  
٣٩  
٤٠  
٤١  
٤٢  
٤٣  
٤٤  
٤٥  
٤٦  
٤٧  
٤٨  
٤٩  
٥٠  
٥١  
٥٢  
٥٣  
٥٤  
٥٥  
٥٦  
٥٧  
٥٨  
٥٩  
٦٠  
٦١  
٦٢  
٦٣  
٦٤  
٦٥  
٦٦  
٦٧  
٦٨  
٦٩  
٧٠  
٧١  
٧٢  
٧٣  
٧٤  
٧٥  
٧٦  
٧٧  
٧٨  
٧٩  
٨٠  
٨١  
٨٢  
٨٣  
٨٤  
٨٥  
٨٦  
٨٧  
٨٨  
٨٩  
٩٠  
٩١  
٩٢  
٩٣  
٩٤  
٩٥  
٩٦  
٩٧  
٩٨  
٩٩  
١٠٠

على المصاب بالأسكندرية أولادي  
 الشقيق فريفة اللواتي السكندرية وبتاد  
 تتنامي فاما خمسة اللواتي فافرس  
 فافرها الذي قاله للحكم الدولي جمال  
 عملي في عهد الفلاح ١٠٠٠ (الأسطوط  
 ١٠٠٠) - سلطها على مركزها عاتلزي  
 في التحقيق ٢٤ و ٧٦. اولها  
 تمر عبرية مركزها الشرف  
 التعليم من مركز الفلاح الجيسر،  
 والثانية بضربة حرة من خروج المنطقة  
 افتقرت الفلاح اليسر.  
 وهذا هو الفلاح الريال للاتحاد ويت  
 رصيده ١٨ نقطة من ١٢ مباراة.  
 والنتيجة الخامس للاتحاد عمان في رطل  
 رصيده ١٨ نقطة من ١٢ مباراة.

بلدية المحلة ١ - اللاويونيوم ١  
في المحلة الكبرى التي حرقها  
سجل المحلة واللاويونيوم العميري  
إضافة إلى ذلك متفرع فأسهر  
الغلافوما التي قامه الحكم الدولي احمد  
الناويين من التعامل المالي ١-١  
(الشرطة ٣٠٠) لتفريق المتفرعين  
سجل إصابة السيق اللاويونيوم حمادة  
يونس في التلقيح ٢,١. وفق محمد  
بعض التعامل للبلدية في التحققة  
٢٨.

وهذا هو التعامل السافع للبلدية  
وبه صار صعيده ١١ نقاط من ١٢  
بملا. والرابع للاويونيوم وبه صار


مرحلة ١٢،  
وتتأخر المرحلة ١٣ اليوم بمرحلة  
أحدية بين فريقى القفالة والسويس  
الى ملعب ادم الكلى  
الاسماعيلية،  
تختمت الفعاليات بمراتين:

الزمالك - المصري (القاهرة).  
البريج - الاهلى (بورسعيد).  
وهنا الشريط:

الجمهورية - ٤ - الاسماعيلية ؟  
الى ملعب الجمهورية في شبين  
كوكى لمرحلة فريقا الجمهورية  
الاسماعيلية لم تأتيا لاداء مشرع،  
فكانوا لاقاها لمرلة قلده ادم الكلى  
بمبنى السيد المصري عن فوز  
الجمهورية ٢-٤ (تخطوا الاول  
٣-١) سجل محمد عبدالوهاب اوف  
١٠٠٠ من بوليه وقلة

[illegible]

مفهومه يعلمان العمل والاصفة بولادة لستما  
الكر عالا في ١٦ تشرين الثاني،  
مولودة  
يسمى سمى عبد وروحه وبنا الصلوة  
لنابغة أن يعلمنا العمل والاصفة مولودة  
مفهومه نور شريف



**Sole Distributor:**  
40 Parker Street, Salfi, Germany  
Tel: (01) 584579 - 53, 73101

**Also sold at:**  
**El-Yafaoui Motor Division.**  
Fouad 1st street - El Yafaoui Bldg  
Tel (23) 217588

## سقوط المنصورة أمام

البربريت بعد ظهر امس اربع  
 وبدايت في الفتح المرحلة ١٢ من  
 الهجوم العام المصري - ٤ -  
 المنصورة استمرت مع مجابطين لوكما  
 سقوط الاسماعيلى امام طهيفه  
 الجمهورية - ٢ - في حين الكوم،  
 والتقى سقوط المنصورة المعسكر امام  
 طهيفه اسوان - ١ - في  
 المصري.

وبذلك خلفت خسارة المنصورة ١٥  
 نقطة وتجمد رصيد نهى الرقم ٢٤ من  
 ١٢ مباراة في مقابل ١٢ للزمالك من  
 خلفي ببريات، في حين خلفت خسارة  
 الاسماعيلى ١٤ نقطة وتجمد رصيد  
 عنده الرقم ٢٠ من ١٢ مباراة -  
 وخسارة الاهلى ١٢ نقطة من ستة  
 تعادلات و ١٢ مباراة و ١٢ نقطة)  
 ومن يخطر بالبال ان تقاعدت اثنتين  
 من هذه الاربعة، وتقترب من الهوى

**شَرَّازَنُ البُلْبُلِ**

**رهبايت الممعية الدومينيكان**  
من المركز الكاتوليكي لأممنا  
البطوريك انطونيسيوس تقوى الثاني حيث  
بطوركان الخلفاء الميريكية الكاثوليكية  
يحتفل باليومية الالهية في كنيسة مار ميخائيل  
في القلعة بعد ظهر السبت ١٤ كانون اوتار  
في الفكرى اليومية الثالثة تأسيس جمعية  
رهبايت الممعية الدومينيكان  
برامج التحفظ، كنيسة ترييد لختت ترييد  
ايلين ١٦٦,٢ عرض مسيرة مصورة

**نداء**

١٦٦.٤٥ خداس شكر يتقن به المطرير  
١٧.٣٠ خداس استقبال ١٨.٣٠

**قداى كلية طب الانسان**  
ان الجمعية العمومية لخداس خروى كلية  
طب الانسان في جامعة القدس يوسف

---

# indra

258\$

**month**

**1 year warranty  
(20 000 Km)**

**eco car** S.A.L.

**A.I.A. MEMBER**

**Ets. Fouad Srour**  
Zahra Boulevard, Tel. 03. 822905-  
800423

**Mahindra**



**258\$  
month**

**1 year warranty  
(20 000 Km)**

**Sole Distributor:**  
40 Parkes Street, Saki Gemaaye  
Tel: (01) 584679 - (03) 79301

**Also sold at:**  
**El-Yataoui Motor Division.**  
Found 1st street - El Yataoui Bdg.  
Tel (02) 217558

**eco car** S.A.L.  
A. I. A. MEMBER

**Ets. Fouad Sour.**  
Zahra Boulevard, n° 69, 822905-  
550403







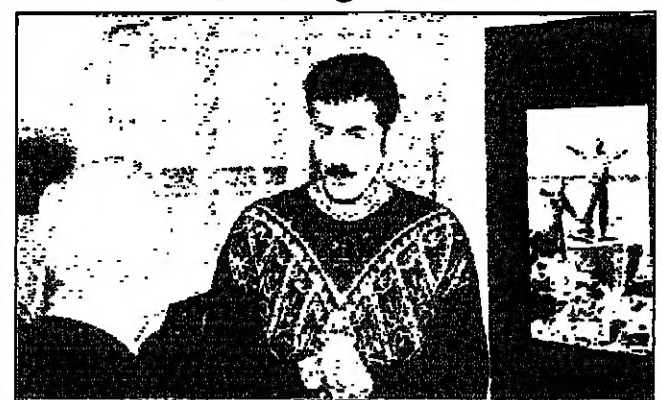








## بسام لحدود حمل الى هناك تلوثاً وجعل من القبح موضوعاً مرئياً



بسام لحدود يشرح للنقاد أنه لن يترك



مر الزيت

باريس - رلى موهوب: التلوث من الجبال حوله بسام لحدود جمال التلوث من خلال صور فوتوغرافية من تلوث الشاطئ استلهمت من القبح جعلها عرضاً مركزاً بوجوه في باريس، والمعرض على ما شمر الصورة التي تنظمه جمعية باريس للمري السموه والبيئة وباريس، وكان المصور بول زغب عريض وصفت الذكورة في المركز الثقافي اللبناني والمكان الآخر عنوان الصور المعروضة والمواضيع ثلاثة موزعاً تلوث الشاطئ اللبناني اسلمها لحدود "بحرنا"، تلوث الزيت في بعضنا جعلنا لفتنا الى نظرة اخرى للتلوث. "قنا ايجلي ومتفائل، ان هذا سيزول يوماً ما".

وعن اختيار الموضوع قال بسام لحدود: "اخترت بحرننا والمتوسط في جزئه الشرقي الشاطئ اللبناني حيث تشرق الشمس ابداً والوصول الى هنا "المعلم الآخر" البعيد والخير خلال السنوات العشرين، كان يكون مهمة مستحيلة ووجدتني في هذا العالم الفرنسي ولبنانية وفنية. ومن خلال صور اراء بسام لحدود ايصا رسالة وهي انه من القبح استطاع شيئاً جيداً وقال مما يكن الموضوع فاني يمكنني ان التلوث صوراً جميلة هذا يعني اني من سبيل التلوث وليس يستفيد ويكمن البحث عن شيء آخر وبما ان هذا حصل استغلته، وأوضح لحدود انه يتخطى حدود الصور الى معناتها الحقيقية بحيث تنقل معلنة

## فرقة كركلا نالت الحفاوة اللندنية والى الخليج ومنه الى الايفوار



كركلا في السفارة اللبنانية في لندن مع السفير محمود حود والشاعر طلال حيدر وفنان وحيه

لندن - كركلا فرقة كركلا كما وصفتها صحيفة "الانديبنندنت" البريطانية بعد قيام فرقة كركلا بتقديم ستة عروض لما في لندن ما بين ١٢ و ١٦ من الجاري، لفتت اليها الاوساط الثقافية والفنية والمسرحية بل السياسية، وكانت ظاهرة لبنانية فنية في العاصمة البريطانية.

تجلى ذلك عبر وسائل الاعلام المختلفة، العربي والسعودي والكويتي، واشرت صحف، "الديفينغ ستاندر"، "لونغ ويك اند"، "الانديبنندنت"، و"فاينانشل تايمز" صدر صفحتها الفنية لعل فرقة كركلا.

وكان توافيق في الرأي للنقاد الفنيين على تصنيف الفرقة بمستوى اعلى من فرقة "باله رويال لندن".

اما الانظمة البريطانية ففتحت حواراً مع الفنان كركلا استمر مدة ساعة باللغة الانكليزية، تحدث خلالها عن اهداف الفرقة ورسالتها المانعة الى نشر الفن اللبناني في العالم.

ومما ما اكده ايضاً كركلا في المؤتمر الصحفي الذي عقده في قاعة المؤتمرات للصحافة الانجليزية في التامن من الشهر الجاري.

اما السفير اللبناني للسفير محمود حود فاقام حفل استقبال كبير على شرف الفرقة، حضره السفارة العرب

## تدريب واعداد على الهيكلية الجديدة خبرة فرنسية في تعليم المناهج

لندن - ضمن عملية الاعداد والتدريب للمعلمين والمدرسين لمواكبة المناهج الجديدة، استضاف المركز التربوي للبحوث واتقاء مع مكتب التعاون اللغوي والتربوي التابع للسفارة الفرنسية مدير المعهد الجامعي للتدريب الاستاذة السيد جان جيلبير موفانا من وزارة التربية الفرنسية وهو المنسق العام مع المركز التربوي للتدريب الاستاذة على تعليم المناهج الجديدة التي يعكف خبراء المركز على اعدادها، في سياق خطة للتدريس التربوي والهيكلية الجديدة للتعليم في لبنان.

وتفقد جيلبير بعض المدارس الابتدائية والتكليفية الرسمية، ولتجمع بالمعلمين تحقروا الى استعداداتهم لفكرة المناهج الجديدة، ويدير دور المعلمين للتأهيل على المناهج الجديدة وطرق تدريسها.

وكذلك اجتمع رئيس مكتب الاعداد والتدريب في المركز لزار غريب واعضاء لجنة التدريب وبحيث التفاصيل التقنية تنفيذ الدورات.

واكتفى جيلبير جولته بواجب على التدريس في لبنان من خلال الخبرة التربوية والمناهج والمناهج الجديدة، واجتمعوا مع خبراء في تصفية المناهج الفرنسية والمناهج بالفرنسية تعاوناً مع السفارة الفرنسية في لبنان في اشراف السيد جيلبير.

التقى ابو عسلي وفد وزارة التربية السورية برئاسة معاون وزير التربية الدكتور سليمان الخطيب، وتناول البحث عملية تطوير المناهج والمستقلة من خبرة لبنان.

واطلع اعضاء الوفد على التطور التربوي في لبنان من خلال الخبرة التربوية والمناهج والمناهج الجديدة، واجتمعوا مع خبراء في تصفية المناهج الفرنسية والمناهج بالفرنسية تعاوناً مع السفارة الفرنسية في لبنان في اشراف السيد جيلبير.

## مهرجان تشرين الشعري، اليوم الثاني

ضمن مهرجان تشرين الشعري لذكرى تأسيس الحرب السوري القومي الاجتماعي، استقبلت قاعة التمجيد، نزلة اليرموك، واليوم الثاني المهرجان حسان عزت من الشام وفاز العراقي من الفرائز جودت فخر الدين من لبنان، وحضر عيد الثقافة في الحزب يوسف كفرنزي وبعض الأبناء وندى حلاقي والشاعر علي حرب والشاعر جواد الحسني والشاعر غادة فؤاد السحمان وشعسان حنا ومهاضيل فقيه.

وقدم للمهرجان الشاعر مردوك الشامي في كلمة: "الشعر ثورة، وتلك هو الشعر مهما اختلفت لغاته ووسائل تعبيره، ان حمل سبعة الفارسي الى اتمر قبة بولبير، فهو التناقض الراسي باسم التبع والفعل والفراسخ الليل المتعاقبة على ضوء فيه الموت اما، واستعمل العربي الأسر ما يعيننا من صوت الشاعر من ما تحمله الصورة التي فيه من غيب وحقيقة وتخيير، يعطينا البض التي يفتني ويره الموت، الروح التي يتفرغها متحد لكل روح".

والتقى الشاعر حسان عزت قصيدة "البحر" التي يخلي فيها بحرنا هو

## الاسبوع الجبراني بدأ في ابو ظبي

انذمت وزارة الثقافة والتعليم العالي في بيان لما اسمن ان اسبوع جبران خليل جبران الثقافي افتتح في ابوظبي في الامارات العربية المتحدة في رعاية الشيخ احمد بن زايد آل نهيان وحضر مدير المجمع الثقافي والوزير لوزارة الثقافة والتعليم العالي الدكتور سلطان بن محمد القبيسي والسفير اللبناني في ابوظبي جورج سيام وجمع من سفراء الدول العربية والاجنبية وحشد من الشخصيات الثقافية والادبية والفنية الاماراتية واللبنانية والعربية.

والتقى الدكتور الحلي كلمة وزارة الثقافة والتعليم العالي التي ساهمت في تنظيم هذا الاسبوع مع المجمع الثقافي وجاء فيها:

"... كم فطيم لنا ان نعيش

## الانهايات العصبية تزيد الاحتمالات لتترقق العظم

لنت سلسلة من التجارب قام بها المعهد التمريكي للصحة العقلية ان الانهايات العصبية المتكررة تعود الى اصابة المرأة بمرض ترقق العظم في سن مبكرة.

ولاحظ الباحثون فقدان ١٥ في المئة من الكثافة العظمية في العظم، خاصة على مستوى الورك، لدى نساء تعرضن اكثر من اخريات لتغيرات عصبية ومواقف مؤلمة.

وتفقد هؤلاء النسوة في السن الرابعين ما يوازي نسبة التي تفقدنهما اخريات في السن

## غادة الكاميليا غنائية استعراضية



غادة الكاميليا مغناة ومغني في دور غالي

ومنظمة الصوت جوزف حكيم مديراً الفني تقني نسيب القيم ومدير الإنتاج ميان زرق الله.

## جائزة "انتراليس" لادواردو مانيه

باريس - وص - اعلنت لجنة جائزة "انتراليس" التي منحت لمس الثلثة جائزة، وهي الاخيرة في موسم الجوائز الادبية في فرنسا، للكاتبة الفرنسية الكوبى لاصل لادوردو مانيه (٦٦ سنة) على رولته "ابن سوي كوبي" (قصيدة كويتية) المادرة عن دار نشر غراسيه.

ولد لادوردو مانيه في كوبا في حزيران ١٩٢٠ واصبح فرنسياً في العام ١٩٧٩. وهو كاتب مسرحي مشهور كان في الستينات مديراً للمسرح الدرامي في كوبا وكتب مسرحيات نالت نجاحاً من بينها "الرهيبات" والليدي ستراش - وصدرت له مجموعة من الروايات أبرزها "لا موريكس" (١٩٨٢) - (المغربية) وكيل دو ليزار فير (١٩٩٢) - جزيرة الحزن (الخضر) و"ملايبرا" (١٩٩٤) - (المالطية).

انشأ جائزة "انتراليس" صحافيون في العام ١٩٢٠ وأول حائزها تديره مارلو لكتيه "لا فوا رويال" (الطريق الماكية).

## الرفاهية على الطريقة الفرنسية



تمرض التسوق ١٨-٢٤ تشرين الثاني ١٩٩٦ من الساعة ٤ بعد الظهر لغاية ١١ ليلاً في فندق كورلا بيتش

برعاية سعادة سفير فرنسا في لبنان Prestige de France

يدعوكم لأول لقاء مع أشهر الأسماء في عالم المنتجات الفرنسية الراقية المعطورات ومنتجات التجميل المجوهرات والمصاحبات النضارة مع فنون الماكينة

وينظم بهذه المناسبة مهرجاناً للمأكولات الفرنسية بإشراف ثلاثة من أمهر الطهاة JEAN-MICHEL CORNET, ALAIN NONNET, SERGE TCHKEHOFF القادمين خصيصاً من فرنسا لتقديم ثلاث حلويات مشاء فاحشة: ٢٠، ٢١ و ٢٢ تشرين الثاني

لمزيد من المعلومات: ENOTECA - الأرشيفية ه صاتف: ٢٠٤٣٢٧ (٠١) - الفاكس: ٨٩٨٥٩٧ (٠١) تنظمه PROMORIENT

بالاشتراك مع

AIR FRANCE

LIBAN-FRANCAISE

## أسبيرة متحركة ونحن انتظار

(في رياض الريس) قرأتك بالأس من الديمقراطية، ومن محسن الصفد لنا في الجامعة، حيث ما زلنا نحضر لرسالة الماجستير، ندرس هذا الفصل على الدكتور كمال اليارجي (عنه الذي سألناه السنة لكاديمية المادية ويطأنا)، الديمقراطية أيضاً.

وبدأتنا طلب بيريكيكس في اتينا ويطأنا في آراء افلاطون وفرسطو ووزراً حراً شديداً محاكمة سكرات، ثم انقلبتنا قوة أسبيرة وتطوفاها على اتينا الحبية، وصرنا الى بيورة الديمقراطية قراية ألفي عام لصالح الملكية والامبراطورية، وما نحن نعود معها منذ القرن السابع عشر ومحاولات تطبيقها لدى كرومويل والفشل في ذلك، ونصل الى حيثما مع تكون سحرها لدى إياه القرن العشرين، وكيف انما الكلمة الأكثر استعمالاً في هذا القرن، الكلمة التي لما أكبر عدد من المعاني، إلا معناها الأصلي، ربما نصل الى تاريخ هذه الكلمة ومعناها مع رفاق لك، سيقول أحداً، مثل ماو وموسكا ولينين وتروتسكي وكاسترو وباسكس واليارجي عنه، الذي به حكمة مختلفة والفشل يعلنا ندرس حتى التالفة.

والدفع الى هذه السطور، انما قرأتك خطياً في النبر القطري، مغنماً للخلخلة القومية العربية والنصرية والاشتراكية التي نصبت للديمقراطية في العالم العربي، شربنا لك وضعت كلنا بحيك على جرح جيلكم، لقم رفاق حصاد الفضية القتالية، في الليبر العربي.

ولذلك تمسنا لنحسدك من فج جديد نحن مقلون به، ونحن جيل الخين الى تصورات لم نعلمها قط، بل جيل ورتة تارككم المتعطل على علم.

نعيش فح الحرب والسلام، المتعطل للديمقراطية في دول الطوق، ولا ندرى من أين ستقتنا أسبيرة.

لكنما اسرائيل حابة، لا أمريكية وفربية، بل عربية تبقى الانظمة على ما عليه، ونظراً نحن نعيش ما في الأفق العربي الذي يترقح كل ما هو خرج التجديد الاجباري، فكراً وثقافياً وسياسياً واقتصادياً وعسكرياً.

فلما كانت اسرائيل ستحاربنا فاعلينا بالتجديد الاجباري لا وحيداً أرض الصفوف ومواجهتنا، ولذا كانت مستسلما فما علينا ايضاً سوى التجديد الاجباري (ايضاً فكرياً وثقافياً واقتصادياً) للتصدي للظلمة والافتقار الاقتصادي وغيره من الشغلات والخطب النمسية الى الكشفاين، والتي لعلنا لم يفكرنا في بعضها أبداً بل انبساطنا اياماً.

بين تحديد سلمي وتحدد جري فاحت الديمقراطية ونحن اليوم نخرج على "تاصر ٥٦" فخرج من الملة للوم "تسليم ٩٦" على حمرنا اياماً.

نحن جيل، ممنوع علينا العمل السياسي مما سبقت الديمقراطية، وعلمنا، في ايتارة، ان تصليق لنا نعيش في الديمقراطية متميزة من العالم العربي.

سقط الوطن كله في فح الحرب والسلام الذي لعب للديمقراطية، حتى صرنا لا نعرف من التعددية اكبر من الرقيم ثلاثة.

لكنما الاختلافات النيلية والافتقار السري تكفي لتأمين الديمقراطية، في غياب حرية الرأي والليبر السياسي، وتشكيل الحزب.

نحسد من لا حزب يفتتح به في لبنان، لانه اذا لم يفتتح بالموجود فعليه أن يملأ أو يملأ أو يملأ في الحزب الاخر أو في الحزب، أو في الحزب السياسي.

فالسبيرة وقف على العيش من حقبة السلفين، والاحزاب وقف على من سلفه الحدة.

ولكننا علمنا في الفخ الذي بدأ مع العربية، ما نحن نرى اليوم، مثلاً، فلول اليسار اللبناني لا تقوى على اجمع نفسها في بوتقة حزب جديد وتكون ما فيس لاهلها التوف من اجرة المخابرات، ويشتت آخرون من مئة الليبرالية بمرکز بحث ومجموعات ثقافية وبيئية وحركات فكرية من أجل العمل السياسي ولا يجرؤ أحد على تشكيل "حزب" حتى صار هذا "الحزب" رقيق غود.

واما الطبايون والفرارون للحرية والديمقراطية، الذين نأبهم الكلام والكلام فقط، فهم يزعمون أنهم يصلون لاهل الديمقراطية ويبرروا هذا ايضاً، وهم لم يصلوا به سوى الى "الديمقراطية" ومن ثم ارتكبوها الى الكورول بيشر، فأخافوا الى ما كترت من الديمقراطية الشعبية والماركسية والحزبية والجمهورية والفقيرة، الديمقراطية جديدة من "ديمقراطية التناقض".

نظفك من رفر الفخ الديموقراطي اللبناني حيث "البحر الحقيقيون" رهامم القراصنة عن سفينة الديمقراطية ولا من يجرؤ على عمل سياسي جديد.

هل الذنب لنا أو وكفنا هذا القدر من الديمقراطية؟ أو اينما الديمقراطية بأسبيرة؟

## "رجل وقضية، رياض الصلح"

العملي وكيف اني الى الحكم عليه بالتعامل بين الحكم العرفية عامي ١٩١٥ و ١٩١٥.

في الباب الثاني تناول المؤلف سبوت الدولة العثمانية وتطبيق التسلط الفرنسي على لبنان والشاء دولة "لبنان الكبير"، ثم بين مواقف المؤلف من الصلح من التحولات المتعددة والتي كانت سبباً في تلاش الاحكام الموجودة عنده وعند غيره من المؤرخين الوطنيين، وتحدث عن افقة رياض في أوروبا مدة طويلة وخاصة في جيف على مقربة من "عصبة الأمم" حيث اشترك مع كل من الأمير شبيب لرسان وإحسان الجبري في اعمال اللجنة التأسيسية للمؤتمر السوري الخامس.

في الباب الثالث والآخر تناول المؤلف حياة رياض الصلح في السلسلة ١٩٤٢-١٩٥٠ بدءاً من تعاونه مع بشارة الزوري.

## سجاداتي وغباري عليها سرقا وأمي لم تعلم بعد بالخبرية

جميعاً اقرا فيما مرثلتا، تعبي وشكي.

وأوس سرقوا سجاداتي، لاسوما، شحوا بها، لغوها، اخرجوها من، الطائفة التي نثرهم بالحديد والنار، وجرحوها، جرحوا بخوف، وخطوفاها في صندوق سيارتهم.

لو كنت سباجتي ستحطمهم الى العلم لينثروا الرماطين ايما حلا، فمربوك والى مبروك، لو كنت سباجتي تدل بين يدي اعمم حمية وقيلة، فمربوك والى مبروك، لو كنت سباجتي سباجتها للعلم، والطلب، سينتاجون بها، يتأخرون بحلمي وباني وبيجات اللعج بين راحتي، سباجتها بالعصي لتفقد غير الذكورة وتنسلي، تنس طيب لي واعشاش المعافير في طائفة عرقي.

يا من يبعث عن صفعة في سباجتي، يا تاجر البيع والشراء، سمر كينيك وتجمع في مكاتب، ستطير سجاداتي، لي ونطع المسافة، وتحملي لي حية من سبعة ابي، وملبسها بيضاء من لاسمينة بيبي، وستعطل في خاضرتها جرح غيب لا ينملم.

هنري عويس (٥) منذ اسبوع اقدم مجهولون على سرة متعلقة من بيت جوزف زورور.

LA PÂTISSERIE Ballster

Menu à 24 \$

ouvert midi et soir

FRANZINA PALACE

0499604167/78

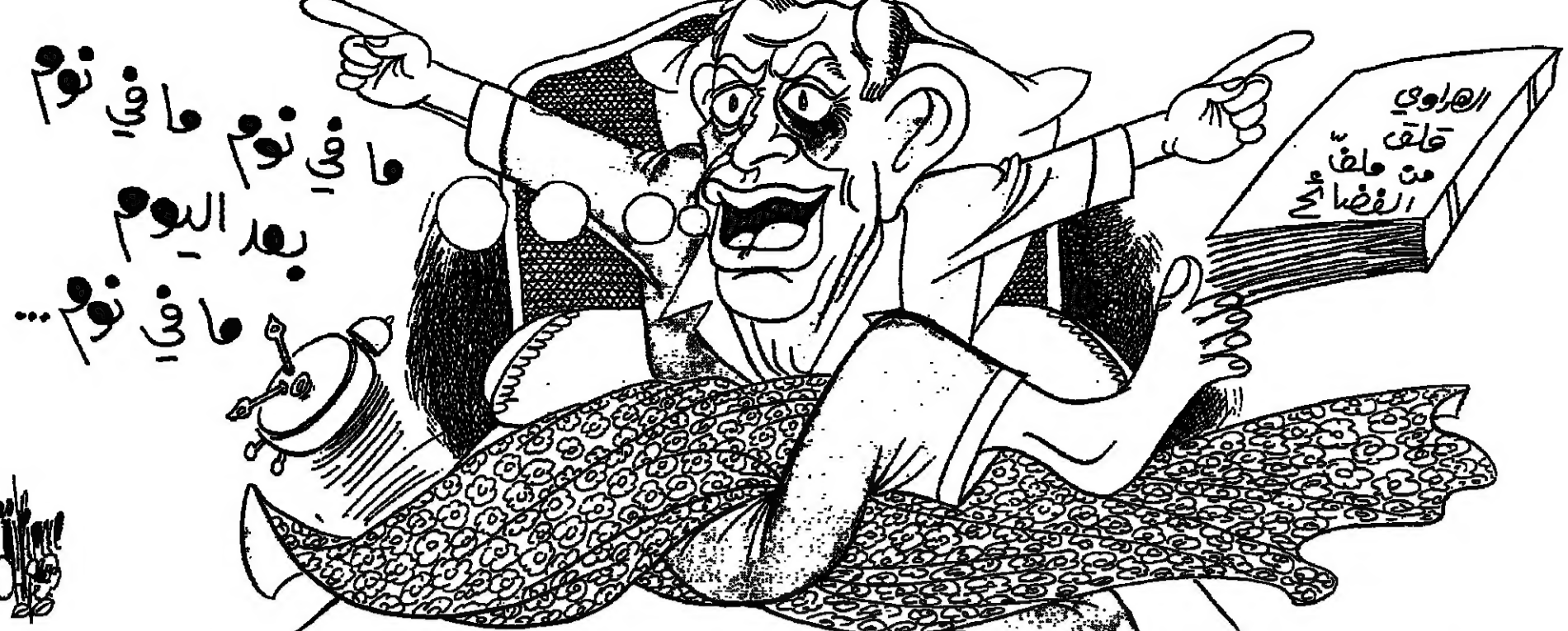


رئيس مجلس الوزراء الشيخ وافي الحزيري  
ورئيس مجلس القضاء الاعلى الرئيس فاضل  
خيزر الله والعماد قائد الجيش  
والقوات المسلحة والامانات الدينية والزعماء  
والمتفان والمجددين لسلامة الله  
ويعطيهم  
مكرم.

علاقات عرابية وسكر وعون وفلاحة  
تشكر جميع الذين اسعوا في  
معاينة الاثار  
بالرحمة

صباح سكر خوافية  
سوء بطورهم او باراسهم بريعت





## الكاتب جاك لندن كما في حياته جدل على العنصرية في مماته

يقوم جاك لندن في يومنا هذا بالجدل على حياته، وهو كاتب أمريكي مشهور، ولد في 1876 في سان فرانسيسكو، وتوفي في 1916 في لندن، إنجلترا. كان كاتباً مثابراً، وكتب أكثر من 30 رواية، و100 قصة قصيرة، و1000 مقالة. كان من أشهر أعماله رواية 'الكلب البشري' (The Call of the Wild) و'الرجل الذي يمشي على الماء' (The Man Who Walks on Water). كان جاك لندن كاتباً مثابراً، وكتب أكثر من 30 رواية، و100 قصة قصيرة، و1000 مقالة. كان من أشهر أعماله رواية 'الكلب البشري' (The Call of the Wild) و'الرجل الذي يمشي على الماء' (The Man Who Walks on Water).

ولكن ما الذي تغير منذ أسبوعين؟ لم يتغير شيء طبعاً، وإنما كان رفيق الحريري قال لمحاوره في الجامعة اليسوعية، "لاني اعمل في رفع الحصانة عن الموظفين، لكنني متأكد اني الاول والتخير الذي يوافق على هذا الامر"، فان دعوة البيان الوزاري الى تحرير العترة من المخلات السياسية ستصبح كما ضاع غيرها في مجال الطائفية والمذهبية والقبلية المشبعة في وزارات الدولة واداراتها ومصلحتها.

كيف يمكن اذا تنفيذ برنامج البيان الوزاري اذا كان الجواز البشري الذي يفترض ان يتولى هذه المهمة فاسداً وغارقاً في السرقات والفساد والذوات الى درجة ان المواطن الذي يريد ان يدفع متوجبهاته الى الدولة يخطر احياناً ان يدفع الرشوة الى الموظف الذي ينجز له المعاملة، ولا فائدة ان يجد من يقبض منه؟ ان القصة تذكر بالمحارب العثماني الذي امتنع عن خوض القتال في المعركة وعتقه سائره الملبط، لانه لا تحب ان يرد قتلاً، "بارود يوك".

كفكيف نفذ برنامجا حكوميا ما دامت ادارة الدولة يوك؟ وكيف يمكن اصلاح الادارة ما دامت الاطلاق السياسية يوك؟ وكيف تنفذ الحكومة، مثلاً، برنامجها الممتاز الذي تعد به على صعيد البيئة والتغذية، اذا كان وراء كل كسرة وزير ووزيرة حافلة نكبات ووزراء كل مستوعب نفليات زعيم ووزراء كل مرسوم للمسموم متنفذ ووزراء كل مجرور خالط وجيه، ووزراء كل تلوث قبضاي يحظى بالحمية؟

كيف نبني لبنان؟ اذا كان وراء كل حجر نبنيه خوة؟ ووزراء كل بناء تشيده ابتزازاً ووزراء كل شارع نحاول تنظيفه وإعادة تعميره رزقة وجوازاً بالقبض؟ ووزراء كل حي يريد ترميمه ترهيات وتبويس ذنون وكبس ايد؟

لقصة موصلة ايها السادة، كفكيف تعدو سيجتنا الحكومة وتكسب سباق الضاحية ونحن نزرع حقول الشوك من حولها؟ راجح الخوري

## على الدراجة والرأس قياسيان



اسمه ان فال - اولسوء، عمره ٩٧ عاماً وهو اعتنى سائق دراجة نارية في العالم، تراكفه في القعد الخلفي الزكية لذلك التمر فيكي لي في حذبة حيوانات لندن مع اطلاق كتاب "فينيس" ١٩٩٧ للقياسات، واولسوء يحمل رخصة سوق صالحة لقيادة الدراجة النارية. وفيكي لي في حذبة حيوانات لندن مع اطلاق كتاب "فينيس" ١٩٩٧ للقياسات، واولسوء يحمل رخصة سوق صالحة لقيادة الدراجة النارية. وفيكي لي في حذبة حيوانات لندن مع اطلاق كتاب "فينيس" ١٩٩٧ للقياسات، واولسوء يحمل رخصة سوق صالحة لقيادة الدراجة النارية.

## مكاو على الخريطة حجم طابع والهواة والمحترفون يتسابقون صفوفاً لطوايحها

مكاو في اغلب الفترات مسجلة ٥٠٠٠ شخص او ١٠ في المئة من سكان مكاو الى الفوق صفوفا طوية لفتته لاحت اعمار من الطويح وبان التزاحم محو الشرة الى مية البريد لاحت التظلم.

قال كارلوس راولد لويو رئيس مية البريد في مكاو، "هواة متيرة الجودة تصيبات ورسومات جاذبة، والاهويل للتذكيرة محدودة للغاية". وربما يكون تزايد اهتمام الهواة واصحاب المجموعات بطويح مكاو قرب في ٢١ تشرين الاول اسرع حوالاً

ابو كبي - وص ف - في صحيفة "عالم نيوز" الاماراتية لست اقلته ان محكمة اماراتية قفت على لبائي مسيحي بالنسب سنة ٢٩ جلة لاقافته علاقات جنسية بمسجلة قبل زواجهما.

وتنقلت الصحيفة عن تركي عبد الرحمن محلي المحكوم عليه ان محكمة العين الشرعية دلت ايلي ديب غالب (٢٠ عاماً) في ٢٩ تشرين الاول بتممة ارتكبا الزنا وليس انه تزوج مسجلة كما اللات متفقة العقول الدولية. وأوضح المحامي ان "اتهم اتني دين بما موكله تمتد الى الزنا ولا علاقة لما تزواجه مسجلة".

وكانت منظمة العقول لفتت الخسيس الماضي انه حكم على مسيحي لبائي يعمل في الممارات العربية المتحدة منذ العام ١٩٨٨ بالسجن سنة ٢٩ جلة لزواجه اماراتية مسجلة، وتكرت المنفعة التي الجاري.

**كل اربعاء ليالي الاندلس**  
مع المطربة برناديت بين  
بالاشتراك مع عماد وكمال مرقص  
LA CIGALE  
أشهر العازات اللبنانية  
يقفل ايام الاثنين  
ايستاد الزاقي - تلفون: ٨٩٢٤٤١ - ٨٩٢٤٤٢ - ٨٩٢٤٤٣

**Prénatal**  
Agnathe et Emile  
top models de Prénatal  
vous invitent à venir voir  
la nouvelle collection  
AUTOMNE - HIVER 96  
Centre Freeway, Sin Elfil, Tel: 011 483230 - (03) 301203

**Le "Lauriers" Le Rendez - Vous Quotidien des Gourmets**  
tous les JOURS  
Amidi DEJEUNER  
à 35.000 LL  
Le Soir MENU  
à 50.000 LL  
Boisson et service compris.

**Le "Lauriers" Le Rendez - Vous Quotidien des Gourmets**  
les MERCREDIS  
C'est la nuit de la BOUILLABAISSE  
à 65.000 LL  
Boisson et service compris.

**Le "Lauriers" Le Rendez - Vous Quotidien des Gourmets**  
les VENDREDIS  
Vous le connaissez déjà! c'est le BUFFET de la MER  
le soir à 65.000 LL  
Boisson et service compris.

**Le "Lauriers" Le Rendez - Vous Quotidien des Gourmets**  
les SAMEDIS  
Nouveau à partir du 30.11.96  
CARVING NIGHT  
à 60.000 LL  
Boisson et service compris.

**Le "Lauriers" Le Rendez - Vous Quotidien des Gourmets**  
les DIMANCHES  
Family LUNCH  
à 50.000 LL  
Boisson et service compris.